



Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación

Facultad de Filosofía y Educación

Departamento de Educación Diferencial

Contexto Socio Educacional y Percepción del Pueblo Mapuche hacia las personas con Problemas Visuales y cómo ésta enfrenta su realidad en la comuna de Nueva Imperial en la Región de la Araucanía.

Memoria para optar al título de:

Profesoras en Educación y Pedagogía en Educación Diferencial
especialidad en Problemas de Visión

Nombres: Lorena Alejandra Cerpa Guajardo

Katherinne Andrea Contreras Cortez

Cecilia Eliana Cortés Muñoz

Jenifer Ivette Belén Rojas Cornejo

Profesor(a) Guía: Felicia González Villarroel

Santiago, Diciembre de 2011

AGRADECIMIENTOS

ENSEÑARÁS A VOLAR

*Enseñarás a volar,
pero no volarán tu vuelo.*

*Enseñarás a soñar,
pero no soñarán tu sueño.*

*Enseñarás a vivir,
pero no vivirán tu vida.*

*Sin embargo...
en cada vuelo,
en cada vida,
en cada sueño,
perdurará siempre la huella
del camino enseñado.*

Madre Teresa de Calcuta

En este largo recorrido que hemos emprendido durante estos cinco años, queremos agradecer en primer lugar a Dios, ya que sin la fuerza y fe que nos brindaba cada día no hubiésemos sido capaces de terminar este proceso.

Agradecer a nuestras familias quienes han sido pilares fundamentales a lo largo de nuestra vida, en donde su constante amor y apoyo brindado día a día nos han dado la motivación necesaria para alcanzar todas nuestras metas y así lograr nuestros sueños, de manera de seguir esforzándonos cada día por ser mejores profesionales y personas.

Asimismo, queremos agradecer a nuestras amigas y compañeras por la amistad que nos han brindado a lo largo de esta etapa, ya que gracias a su alegría y entusiasmo, lograron que los años vividos fueran unos de los más gratos y felices de nuestras vidas.

De igual manera, agradecer a nuestras profesoras Lucía Millán, Rosa Eugenia Peña, Verónica Caris, Oriana Donoso y especialmente a la profesora Claudia Rodríguez y a nuestra profesora Guía Felicia González, quienes en este proceso universitario nos entregaron las herramientas necesarias, las que nos ayudarán a destacarnos en nuestro ejercer profesional, para así poder aportar un granito de arena en la inclusión social de las personas con necesidades educativas especiales.

En estos agradecimientos queremos destacar la acogida y el apoyo brindado de las personas de la comuna de Nueva Imperial, en primer lugar a la Municipalidad y a los Departamentos de Educación, Salud, Discapacidad y Desarrollo Económico, quienes desde un primer momento se mostraron dispuestos a cooperar con esta investigación, mostrando entusiasmo e interés por proporcionar los medios para poder realizar a cabalidad nuestra memoria. A su vez, queremos agradecer especialmente a la familia Cerda Maureira, quienes sin conocernos nos recibieron con los brazos abiertos, haciéndonos parte de su familia y entregándonos el cariño que necesitábamos al estar lejos de nuestros seres queridos.

Por último, agradecer a nuestro querido Pedagógico que nos acogió durante estos años y nos abrió las puertas a una infinidad de conocimientos y experiencias, que esperamos que continúen por el resto de nuestras vidas.

Llegados a este momento final de la vida universitaria es necesario agradecer a cada una de las personas que de una u otra forma marcaron mi vida y dieron sentido a los momentos y etapas que definieron lo que soy.

Ha pasado el tiempo y la vida me ha enseñado mucho, me ha enseñado lo que es el amor incondicional por parte de mi familia que no me ha dejado sola en ningún momento y me ha apoyado para lograr mis metas, pero también me ha enseñado que cuando uno quiere algo debe esforzarse e intentarlo muchas de veces hasta lograrlo. Es gracias a mi familia que he llegado hasta aquí, gracias a ella soy lo que soy y seguiré adelante perfeccionándome y siendo mejor.

Han pasado tantas cosas que me han permitido conocer a grandes personas que han influido en mí. Debo empezar agradeciendo a las chicas tv, a mi curso sin las cuales estos 5 años no hubieran sido lo mismo. Con ellas pase grandes momentos e hicieron más alegres los momentos más difíciles. Gracias por haber sido ustedes, por su espontaneidad y su alegría, pero también gracias por haber luchado siempre por lo correcto y por sus ideales.

Dar las gracias a mis amigas y compañeras, aquellas que estuvieron y están siempre a pesar de la distancia, aquellas que han emprendido este viaje conmigo y han sufrido y disfrutado tanto o más que yo. Gracias por sus consejos y regaños, por su alegría y confianza, gracias por permitirme ser parte de su vida. Gracias.

Finalmente agradecer a las profesoras, especialmente a las profesoras de la especialidad por su apoyo durante todo este tiempo y por aguantar la insistencia para solucionar nuestras dudas y preguntas. Gracias por haber sentado en mí el amor por estas personas especiales que muchas veces son ignoradas pero que tienen mucho que entregar a la sociedad.

“La vida no es un problema para ser resuelto, es un misterio para ser vivido”.

Lorena Cerpa Guajardo

Esta memoria representa todo lo vivido en estos años de estudios y el término de una gran etapa en la cual he contado con el cariño, apoyo y la confianza de mis familiares y amigos a quienes no puedo dejar de agradecer, los que me acompañaron en cada uno de los momentos vividos. En primer lugar a mi familia por su apoyo incondicional, por ser sostenedor y pilar fundamental en mi vida, a mi madre Victoria quien se ha esforzado incansablemente por lograr que seamos mejores personas día a día, ya que gracias a su trabajo hoy puedo escribir las últimas palabras de este trabajo y de este largo camino; es quien me brindó la fuerza y la valentía para levantarme cada día y luchar por cada uno de los objetivos a alcanzar, estoy segura que los frutos de toda su cosecha se verán muy pronto. Mamá te amo.

A mis compañeras de memoria y de viaje; Jeny, Cecy y Lore con quienes vivimos los momentos más lindos y por supuesto más divertidos que unas estudiantes podrían vivir, a su constancia, su paciencia, su cariño y a su amistad, ya que la experiencia no se olvidará jamás y lo vivido quedará en nuestros corazones por siempre.

A mi amiga Salo quien con su fe, compañía, palabras de aliento y amistad hizo posible el poder sortear todas las barreras impuestas en el camino, quien además gracias a su sinceridad siempre hizo de todas el querer ser mejores personas a través de su inocencia y amor a los demás.

No puedo dejar de nombrar a todos mis estudiantes quienes han sido principales gestores del aprendizaje y han hecho posible vivir esta experiencia educativa con nobleza, entereza y amor por el trabajo y la profesión.

A mis profesores, compañeros de trabajo y todos quienes hicieron posible este trabajo. Ha sido una experiencia maravillosa.

A todos por su incondicionalidad.

***“El amor no está en el otro, está dentro de nosotros mismos; nosotros lo despertamos.
Pero para que despierte necesitamos del otro”***

Paulo Coelho.

Katherinne Contreras Cortez

Hace algún tiempo, cuando entre a la universidad una gran amiga me dijo unas palabras: *“Cecy, cinco años pasan volando”* y yo pensé *“¿volando?, ¿se me van a hacer eternos!”*, pero no fue así y me equivoqué, estos años han pasado muy rápido y ahora estoy aquí, escribiendo los agradecimientos a las personas que estuvieron conmigo en esta etapa universitaria, que ha sido sin duda donde he vivido los mejores momentos de mi vida.

En primer lugar, quiero agradecer a mi familia: a mi Mamá, Hermano, Gueily, Tía Sandra, Papá y Gin, sólo por ustedes he podido llegar tan lejos en la vida, sus palabras de aliento me ayudaron a que hoy este terminando este período, gracias por cada consejo, por su apoyo incondicional y por su amor, sin ustedes este sueño no hubiese sido posible, los amo mucho. Además agradezco a mis tías y tíos, primas y primos, en especial a mi Tía Guaco y Tía Picha, gracias por acompañarme y apoyarme en todas las etapas de mi vida.

También agradecer a mis amigas y compañeras de la Universidad, que hicieron que estos años fueran los mejores en “los pastos del Peda”, Chicas TV me llevo los mejores recuerdos de ustedes. Quiero agradecer especialmente a las que fueron mi familia en Nueva Imperial, Jeny, Katy y Lore ustedes son un regalo de la vida, lo mejor que pude haber encontrado, quizás finalizamos juntas esta etapa, pero nuestra amistad no termina aquí, los lazos que tenemos nos unirán por siempre, las quiero amigas.

Doy gracias a Dios y a la Virgen junto a los angelitos que los acompañan, como son mi Tata Arturo, mi Tío Miguel, la Abuelita Eliana y el Abuelito Enrique, estoy segura que habrían estado orgullosos por haber finalizado este camino junto a mí.

Por último, quiero dedicarle esta memoria a la fiel amiga que me dijo aquellas palabras al entrar a la Universidad, te agradezco el apoyo que me entregas día a día, tu infinito amor, cariño y comprensión, gracias por acompañarme en los buenos y malos momentos y por ayudarme a que este momento llegara, mamita esto es para ti.

Cecilia Eliana Cortés Muñoz

“Mantén tu rostro al sol y así no verás las sombras”

Hellen Keller

Primeramente le agradezco a Dios, por darme las fuerzas necesarias para seguir este hermoso camino, sin él me hubiera sido imposible permanecer firme y superarme cada día.

A mis padres quienes me infundieron un sinfín de valores que guían mi transitar por la vida, haciéndome cada día un mejor ser humano. Agradezco la dedicación y el esfuerzo de todos estos años, porque cada día lucharon por mis hermanos y por mí, dándonos todo lo posible y necesario para que así llegáramos a ser profesionales, porque me brindaron el amor más puro y nunca me dejaron sola, haciendo de este proceso más valioso. También agradezco a mis hermanos, quienes gracias a su apoyo y amor me ayudaron en este proceso, haciendo más ligero este camino.

Agradezco a mis abuelitos, tías, tíos y primos, quienes también fueron parte fundamental en este proceso, brindando su amor y preocupación, regalándome cada día sonrisas y entusiasmo, las que hacían de este caminar mucho más llevadero. Agradezco de manera especial al ángel de la familia, mi Tío Juan, quien siempre lo sentí cerca, y quien guía e ilumina mi caminar.

También les doy las gracias a mis queridas compañeras, quienes siempre estuvieron presentes con sus sonrisas, entusiasmo y cariño y a las que siempre llevare en mi corazón. De manera especial agradezco a Tamy, Carola, Dani, Mona, Naya, Clau, las que siempre me apoyaron, dándome fuerzas para enfrentar este viaje, sin ustedes no hubiera sido lo mismo.

Cami, Paz y Saló, gracias por haber sido parte de este proceso, las vueltas de la vida quiso que unas tomaran otros rumbos, pero sin su bella presencia y los aportes que siempre nos brindaron no hubiera sido posible la finalización de esta investigación.

Por último agradezco de todo corazón a mis amigas y compañeras de este proceso, Lore, Cecy y Kathy, gracias por su paciencia, comprensión, amor, por estar siempre en las buenas y en las malas, gracias por compartir este hermoso proceso a mi lado, por ser parte de mi vida y de esta bella experiencia.

"La educación es un acto de amor, por tanto, un acto de valor."

Paulo Freire.

Jenifer Ivette Belén Rojas Cornejo

INDICE GENERAL

AGRADECIMIENTOS	2
INTRODUCCIÓN	12
CAPÍTULO I:	15
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	15
1.1 PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA.....	16
1.2 FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA.....	18
CAPÍTULO II:.....	20
OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	20
2.1 OBJETIVOS GENERALES	21
2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	22
CAPÍTULO III:	23
MARCO REFERENCIAL	23
3.1 PUEBLO MAPUCHE	24
Definición de Pueblo	24
Origen del Pueblo Mapuche.....	24
Historia del Pueblo Mapuche.....	26
Organización del Pueblo Mapuche	28
Comunidad.....	29
Visión de la Naturaleza del Pueblo Mapuche	30
Concepto de cuerpo	32
3.2 EDUCACIÓN.....	35
Ley General de Educación	35
Educación Indígena.....	36

Educación Especial	38
Las Personas con Discapacidad	39
Las Personas con Discapacidad Visual para el Pueblo Mapuche	41
Integración/Inclusión	41
3.3 NUEVA IMPERIAL Y SU RELACIÓN CON EL PUEBLO MAPUCHE.....	43
División de la Comuna	44
Municipalidad de Nueva Imperial	45
Departamento de Educación	45
Departamento de Salud y Programa de Discapacidad	46
Dirección de Desarrollo Económico	47
CAPÍTULO IV:	48
DISEÑO METODOLÓGICO	48
4.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN	49
4.2 RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN	51
Entrevistas en Profundidad	51
Focus Group.....	52
Validación de los Instrumentos de Investigación (criterios de rigor)	52
4.3 JUSTIFICACIÓN DE INSTRUMENTOS UTILIZADOS	53
Justificación de entrevistas en profundidad realizadas a personas ciegas y con baja visión pertenecientes al Pueblo Mapuche	53
Justificación de entrevistas en profundidad realizadas a las Docentes de Educación Diferencial de las escuelas municipales y del Liceo Intercultural	57
Justificación del Focus Group a personas ciegas y con baja visión pertenecientes al Pueblo Mapuche	60
4.4 TRIANGULACIÓN	61
CAPÍTULO V:	62
PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN	62
5.1 ENTREVISTAS A ADULTOS MAPUCHES CON PROBLEMAS VISUALES	63
5.2 CATEGORIZACIÓN ANALÍTICA	136
5.3 CATEGORIZACIÓN EMERGENTE.....	148

5.4 ENTREVISTA PARA EDUCADORAS DE ESTUDIANTES CON PROBLEMAS VISUALES	156
5.5 CATEGORIZACIÓN ANALÍTICA	175
5.6 CATEGORIZACIÓN EMERGENTE.....	182
5.7 ANÁLISIS GENERAL DE LA INFORMACIÓN	184
Análisis de los Objetivos Generales.....	184
Análisis de los Objetivos Específicos	186
CONCLUSIONES	191
SUGERENCIAS	195
Departamento de Discapacidad.....	196
Departamento de Salud	196
Departamento de Educación	197
BIBLIOGRAFÍA	199
Páginas Web	202
ANEXOS	203
ENTREVISTA A ADULTOS CIEGOS MAPUCHES.....	204
ENTREVISTA PARA EDUCADORAS DE ESTUDIANTES CON PROBLEMAS VISUALES	207
FOCUS GROUP ENFOCADO A MAPUCHES CON PROBLEMAS VISUALES	209

INTRODUCCIÓN

El tema expuesto en esta investigación intenta dar a conocer una realidad poco o nada conocida por la sociedad, acerca de cómo influyen las creencias y tradiciones del Pueblo Mapuche en las personas con problemas visuales de la comuna de Nueva Imperial en la región de la Araucanía.

Se conoce bastante acerca de cómo el Pueblo Mapuche se enfrentó por cientos de años a los conquistadores españoles, quedando registro en diversos documentos grandes hazañas que llevaron adelante algunos de sus miembros más destacados en conjunto con su pueblo, también existe bastante material acerca de sus costumbres y creencias, de cómo es su relación con el medio y de cómo éste es parte esencial de todas sus acciones y cómo su mentalidad difiere con la del resto de los habitantes del país.

El conocimiento acerca de los Mapuches es extenso en relación a plantas y hierbas que curan las más diversas enfermedades, desde un leve resfrío hasta la más letal de las dolencias; pero cuando se intenta descubrir alguna información, por mínima que sea, sobre de cómo ven la discapacidad y cómo conviven con ella, tanto en su entorno familiar, social y educacional, las referencias acerca de estos temas son muy escasas.

Es esto lo que plantea una “burbuja de desinformación” en torno a estos temas, lo cual es importante conocerlos, pero que por diversas razones no han sido investigados.

Esta investigación intenta dar solución a estos enigmas, sumergiéndonos en su cultura ancestral, ya sea por medio de textos ya no recordados por muchos o conocidos por otros, conversando con los miembros del pueblo Mapuche y observando todo aquello que por años ha quedado en el olvido o no ha sido registrado.

Para realizar esta investigación, lo primero que se hará es plantear un problema, en concordancia al tema a investigar algo desconocido para el mundo, es esto lo que guiará

todos los pasos sucesivos que se llevarán a cabo, ¿qué es lo que buscamos?, ¿qué queremos saber?.

Es importante fundamentar el por qué se ha escogido este tema y no otro, cuál es su relevancia para ser investigado, es decir, qué es lo que hace que este tema merezca el esfuerzo de ser investigado. Esta es la primera parte con la cual podremos tener la certeza de que el tema es relevante, luego de esto es necesario plantearse variados objetivos, que son los que nos permitirán no desviarnos del tema a investigar y si esto llegara a ocurrir retomar la senda correcta que nos lleve a la resolución del conflicto previamente establecido.

Son los objetivos los que una vez diseñados nos entregan ciertos parámetros o límites que pueden o no ser utilizados para efectos de esta investigación, como esta es una investigación de corte cualitativo nada de lo expuesto en el marco referencial puede considerarse como una verdad absoluta, ya que esta corriente plantea que las verdades absolutas no existen, pues la realidad, las persona y situaciones, están en constante cambio y evolución.

Dentro de esta sección (marco referencial) incluimos variados temas considerados esenciales para tener una visión inicial de lo que se va a investigar como lo son sus costumbres y tradiciones, el lugar seleccionado para llevar a cabo la muestra representativa que dará más credibilidad a los datos recogidos y los conceptos indispensables para entender el contenido a estudiar como lo son las personas con discapacidad y su percepción.

Una vez que todas las etapas anteriores están completadas se puede pasar a la siguiente fase en la que se determina cuáles son los mejores instrumentos para recolectar los datos necesarios, dependiendo de lo que se pretende encontrar y su utilidad para dar solución a la interrogante planteada.

Cuando finalmente la metodología está completa y revisada se pasa a la etapa del análisis, donde los investigadores revisan todo lo obtenido e intentan de la mejor manera

posible, dejando de lado cualquier prejuicio, el comprender la realidad observada para darla a conocer de la manera más objetiva posible.

La última etapa lo constituyen las conclusiones, en donde los investigadores expresarán sus opiniones e impresiones acerca del tema tratado, cómo influyó en ellos el conocer una nueva realidad y cómo a partir de su experiencia pueden dar soluciones a distintas problemáticas observadas.

CAPÍTULO I:
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA

Para comenzar la presentación del problema a investigar, se formulará la siguiente pregunta, la cual dará inicio a este estudio:

¿Cómo percibe el problema visual el Pueblo Mapuche dentro del contexto social y educacional municipal de la comuna de Nueva Imperial en la Región de la Araucanía?.

Cada sociedad tiene sus propias costumbres y tradiciones que los identifica y reconoce como únicos, es así que los pueblos originarios de Chile al igual que del resto de América, tienen características propias, sus observaciones y pensamientos tienen enfoques diferentes a los de los chilenos mestizos.

Dentro de los pueblos originarios el más numeroso de Chile es el Pueblo Mapuche, lo que en su lengua ancestral significa “gente de la tierra”, es por esto que tienen una estrecha relación con la naturaleza y todo lo que se refiere al conocimiento de ésta. Es así que al tener su propia visión del mundo, esto los hace tener costumbres y tradiciones únicas, que los hace diferenciarse de forma positiva del resto de la población.

Al tener el Pueblo Mapuche una visión propia del mundo hace preguntarse si los problemas visuales son un tema tratado dentro de la cultura de forma igual o diferente al resto de la población no mapuche y si es así cómo es la visión con respecto a ésta y de qué manera enfrenta la persona mapuche con problemas visuales esta dificultad.

De acuerdo al CENSO del año 2002 la mayor concentración de personas con problemas visuales pertenecientes al Pueblo Mapuche se encuentra en la comuna de Nueva Imperial en la IX Región de la Araucanía, con un total de 168 habitantes, tanto en la zona rural como la zona urbana, siendo así la mayor población a lo largo del territorio nacional.

Cabe destacar que en el año 2004 se crea la Ley 19.944 en la cual Nueva Imperial es dividida, formando dos comunas: Nueva Imperial y Chol Chol, esta última comuna se lleva un cuarto de la población total existente de la comuna original, por lo tanto, es relevante para esta investigación destacar que a la fecha los datos ofrecidos por el CENSO, en relación a la población que presenta problemas visuales y que pertenecen al Pueblo Mapuche no corresponden a la realidad, dada la posterior separación de la comuna.

Para complementar esta investigación se dará también énfasis a la realidad educacional, conociendo la experiencia de las educadoras diferenciales al momento en que estas reciben en sus aulas a estudiantes con problemas visuales y que pertenecen al Pueblo Mapuche, conociendo cuáles son sus mayores fortalezas y desafíos como profesionales al momento de verse enfrentadas a la realidad educacional de estos estudiantes.

1.2 FUNDAMENTACIÓN DEL PROBLEMA

Es fundamental destacar que la comuna de Nueva Imperial ubicada en la IX región de la Araucanía de nuestro país presenta la mayor población de personas con problemas visuales y que pertenecen al Pueblo Mapuche, lo que proporciona una mayor riqueza cultural acorde a la visión que éstos tienen del mundo.

Es a raíz de esto, que se hace importante conocer la visión que ellos tienen acerca del problema visual y de esta manera dar a conocer las necesidades que puedan existir dentro del Pueblo Mapuche entorno a esta problemática, para así poder plantear posibles sugerencias y soluciones y que esto sea un aporte, para sobrellevar de mejor manera las dificultades que puedan estar presentes en las personas con problemas de visión.

En la actualidad en nuestro país existen diversos organismos encargados de la rehabilitación de las personas que poseen algún tipo de problema visual, ya sea congénito o adquirido, lo que hace que estas personas puedan reinserirse en la sociedad, ya sea en distintos ámbitos tanto en lo laboral, como en lo social, familiar y/o educacional, entre otros, entregándoles así las herramientas necesarias para su desenvolvimiento autónomo y la mitigación de sus necesidades especiales dentro de la sociedad.

Los habitantes de la comuna de Nueva Imperial no tienen conocimiento de entidades encargadas de la rehabilitación de personas con problemas visuales, así como tampoco de las educadoras especialistas en el área de problemas de visión, las cuales son necesarias de acuerdo al gran número de personas con esta dificultad, para así lograr que éstas sean integradas/incluidas dentro del contexto en el que se desenvuelven comúnmente, ya sea social o educacional.

En el área educacional y para efectos de esta investigación se contará con una muestra de seis establecimientos: la Escuela Especial F-412 “Avancemos Juntos”, Escuela Alejandro Gorostiaga D-350, Escuela Juan XXIII, Escuela República y el Liceo Luis

González Vásquez B -17 y del Liceo Intercultural “Amul Kewün” de la comuna de Nueva Imperial, lo que cobra importancia, ya que con esto conoceremos la percepción de las docentes de Educación Diferencial de las escuelas antes mencionadas, y su experiencia sobre la realidad en la que se encuentran los estudiantes del Pueblo Mapuche con problemas visuales en el Sistema Educacional, ya sea desde el punto de vista de los apoyos que éstos reciben y las adecuaciones curriculares que utilizan para integrar/incluir al estudiante en la escuela.

En la región de la Araucanía, cabe destacar que no existen universidades ni centros de formación técnica encargados de formar docentes en el área visual, que puedan abordar estas problemáticas en la comuna de Nueva Imperial. A diferencia de lo anterior, en Santiago la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación es la única institución que forma docentes especializados en el área, los cuales de acuerdo a su formación son capaces de crear y fomentar instancias en donde se pueda velar por los derechos e igualdad de oportunidades de las personas con problemas visuales, así como también la integración/inclusión de calidad de éstos en un sistema educativo que sea capaz de entregar las herramientas y competencias necesarias acorde a sus necesidades, para que así puedan desenvolverse de manera autónoma en la sociedad actual y no coartando sus posibilidades a la falta de oportunidades y recursos, ya sean económicos o humanos.

Todo esto aporta en que el ejercicio docente pueda ser descentralizado aumentando el campo a las regiones en las cuales también se requiera de especialistas a favor de la educación y rehabilitación de las personas con problemas visuales, así como también a la ampliación del campo laboral de las Educadoras Diferenciales con especialidad en Problemas de Visión.

CAPÍTULO II:

OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

2.1 OBJETIVOS GENERALES

1. Conocer y analizar cómo el Pueblo Mapuche percibe la problemática visual en la comuna de Nueva Imperial.
2. Conocer y analizar cómo se relaciona la persona con problemas visuales con su Pueblo Mapuche en la comuna de Nueva Imperial.
3. Conocer y analizar la realidad educacional en la que se encuentran integrados/incluidos los estudiantes mapuches con problemas de visión en la comuna de Nueva Imperial.

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Conocer la percepción que posee el Pueblo Mapuche de la problemática visual desde sus costumbres y tradiciones.
2. Identificar cómo percibe la persona con problemas de visión la interacción con el Pueblo Mapuche.
3. Identificar cómo se da el proceso de integración/inclusión del estudiante mapuche con problemas de visión en las escuelas de la comuna de Nueva Imperial.
4. Identificar cuáles son los apoyos pedagógicos y las adecuaciones curriculares que reciben los estudiantes con problemas de visión que pertenecen al Pueblo Mapuche en las escuelas de Nueva Imperial.
5. Identificar cuáles son las dificultades que presentan los estudiantes con problemas de visión que pertenecen al Pueblo Mapuche integrados/incluidos en las escuelas de Nueva Imperial.

CAPÍTULO III:
MARCO REFERENCIAL

3.1 PUEBLO MAPUCHE

Definición de Pueblo

De acuerdo al diccionario de filosofía de Nicola Abbagnano el pueblo se define: “como una comunidad humana caracterizada por la voluntad de los individuos que la componen para vivir bajo el mismo orden jurídico. El elemento geográfico no es suficiente para caracterizar el concepto de pueblo”.

Para fines de esta investigación utilizaremos el término estipulado de acuerdo a la Ley Indígena N° 19.253 que establece el concepto de pueblo indígena como aquel que “recoge las condiciones culturales, sociales, económicas e históricas que los distinguen como tales. Asimismo es un catálogo de derechos que abarcan los derechos políticos, derechos consuetudinarios, derecho a tierras y territorios, y recursos naturales; y derechos en materia de empleo, educación, seguridad social y salud”¹.

Origen del Pueblo Mapuche

El pueblo originario más numeroso de Chile es el Mapuche, se estima que en la actualidad su población es de aproximadamente un millón de personas, presentando la mayor concentración entre las regiones octava y décima, existiendo mayor población en la novena región de la Araucanía.

Los primeros vestigios arqueológicos del Pueblo Mapuche se remontan hace aproximadamente 13.000 años atrás, en donde la caza y la recolección constituían su principal sustento y forma de vida.

¹ Ley Indígena N° 19.253.

Existen distintas teorías y/o leyendas acerca del origen del Pueblo Mapuche que se han ido transmitiendo de generación en generación y que forma parte fundamental de su cultura. Una de ellas es el relato de Ten Ten y Cai Cai la que hace referencia:

*“Allá en el mar, en lo más profundo
vivía una gran culebra que se llamaba Cai Cai.
Las aguas obedecían las órdenes del culebrón
y un día comenzaron a cubrir la tierra.
Había otra culebra tan poderosa como la anterior
que vivía en la cumbre de los cerros.
El Ten Ten aconsejó a los mapuches
que se subieran a un cerro
cuando comenzaron a subir las aguas.
Muchos mapuches no lograron subir al cerro
y murieron transformándose en peces.
El agua subía y subía
y el cerro flotaba y también subía y subía;
los mapuches se ponían los cantaritos sobre las cabezas
para protegerse de la lluvia y el sol;
y decían:
Cai, Cai, Cai;*

y respondían:

Ten, Ten, Ten;

hicieron sacrificios y se calmó el agua,

y los que se salvaron

bajaron del cerro y poblaron la tierra.

Así nacieron los mapuches”²

Historia del Pueblo Mapuche

Como lo han demostrado a lo largo de su historia, los Mapuches se dan a conocer al mundo como un pueblo que defiende lo que les pertenece, ya que para ellos la tierra es el máspreciado tesoro, y que no se deja vencer y mucho menos permitir que les quiten lo que les ha pertenecido, prueba de esto es el gran conflicto que han enfrentado por más de 500 años en contra de los invasores españoles que llegaron a mediados del siglo XVI, con el fin de implantar el catolicismo y conquistar nuevas tierras para la corona, trayendo consigo nuevas costumbres y creencias de España, que intentaron imponer al Pueblo Mapuche con la llamada “Pacificación de la Araucanía”, en la que murió gran cantidad de indígenas y españoles.

A esto hay que agregar el considerable número de enfermedades traídas por los conquistadores, como la viruela, el tifus, la gripe, entre otras, y para las cuales los mapuches no presentaban defensas, lo que desencadenó una serie de epidemias y la disminución considerable de la población Mapuche, tal como lo señala Félix de Augusta,

² Ercilla, A., (1982), *La Araucana*. Santiago: Andrés Bello.

en su libro *Lecturas Araucanas*: “desde que hay huincas han aparecido todas las enfermedades”.³

Del conflicto resultante entre españoles y mapuches, han salido a relucir grandes hombres que con sus acciones han inspirado a su pueblo a seguir luchando hasta dar lo último de sí.

Uno de estos hombres de gran valor es Caupolicán, que se convirtió en uno de los grandes personajes de la Guerra de Arauco, debido a su valentía, inteligencia y astucia que demostró a pesar de estar desprovisto de una parte de su visión, como lo relata Alonso de Ercilla en su obra “*La Araucana*”:

*“...cuando Caupolicán a aquel asiento
sin gente, a la ligera había llegado:
Tenía un ojo sin luz de nacimiento
como un fino granate colorado,
pero lo que en la vista le faltaba
en la fuerza y esfuerzo le sobraba.”*⁴

Éste como muchos problemas no eran atribuidos a causas naturales, sino más bien por venganzas que lanzaban otros clanes o por el desequilibrio entre el hombre y la naturaleza.

³ Augusta, F., (1935), *Lecturas Araucanas: auto retrato del Araucano*. Chile

⁴ Ercilla, A., (1982), *La Araucana*. Santiago: Andrés Bello.

Organización del Pueblo Mapuche

El centro de la organización del Pueblo Mapuche era la familia, la cual era muy extensa y compleja, en una misma ruca podían vivir además del jefe de hogar y sus esposas, los hijos de estos con sus esposas y descendientes; a cierta edad cuando la mujer se comprometía se cambiaba de hogar y formaba su propia familia, es así que en una misma ruca existía la convivencia de variadas familias.

El centro económico era la familia, en donde las tareas domésticas, agrícolas textiles, agropecuarias, entre otras se dividían por diferencia sexual o por las habilidades que poseía cada integrante de la familia. Éstas eran económicamente autónomas, pero en ocasiones se unían para obtener un beneficio en común, un ejemplo de esto es la obtención de alimentos y la defensa de sus tierras.

Antes de la llegada de los españoles no existía una pirámide de organización social, es decir, existía una igualdad entre una y otra familia. En caso de algún tipo de conflicto se escogía por parte de los diferentes bandos a la persona con más sabiduría, por lo general adultos mayores, quienes impartían justicia y daban consejos para poder finalizar el conflicto.

“El grado de complejidad a que había llegado la sociedad mapuche, los abundantes recursos que tenía a su disposición, la relación, en fin, que establecía con la naturaleza, el ordenamiento natural y biológico que se daba al interior de la gran familia, no requería de la existencia de gobernantes, de principados y reinados.”⁵

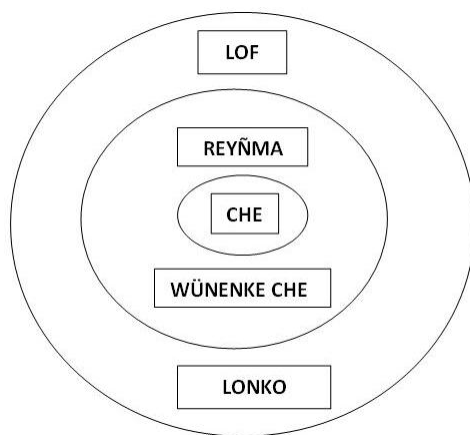
Debido a la organización existente en el Pueblo Mapuche, diferente a otros pueblos indígenas de América, los españoles que estaban acostumbrados a regirse por un sistema de organización piramidal nunca pudieron concretar sus planes de conquista a cabalidad.

⁵ José Bengoa , *Historia del Pueblo Mapuche, siglo XIX y XX.(año)*

Comunidad

La organización del Pueblo Mapuche se sustenta en torno a comunidades, las cuales se entienden como “un conjunto de personas que ocupaban un área geográfica. Era una unidad social que se autogobernaba y que contaba con algunos valores comunes y convivencia de pertenencia recíprocas. Dentro de las comunidades los lazos entre los miembros están basados en relaciones cara a cara, las relaciones de interdependencia se viven de un modo profundamente afectivo, siendo una ley de grupo eficaz, sin necesidad de ser ni explícita ni reafirmada. Lo que caracteriza a toda la comunidad es la unanimidad a nivel de valores que le confiere una fuerte cohesión frente a las agresiones del exterior, aunque le entorpece en los intentos de resolver los conflictos internos.”⁶

Para fines de esta investigación, utilizaremos el término estipulado en la ley indígena 19.587 promulgada el año 1993 y modificada el año 1998, se entenderá por Comunidad Indígena, “toda agrupación de personas pertenecientes a una misma etnia indígena y que se encuentren en una o más de las siguientes situaciones: provengan de un mismo tronco familiar, reconozcan una jefatura tradicional, posean o hayan poseído tierras indígenas en común y provengan de, un mismo poblado antiguo”.⁷



⁶ George Hines y Agnes Lempereur, *Diccionario General de ciencias Humanas*. Edición Cátedra 1978

⁷ Ley indígena N° 19.587

La organización de las comunidades mapuches, si la ponemos en forma de esquema, podemos identificar en el centro es el che (personas) que es la unidad mínima de ésta. Luego encontramos los reyña (familias) que son dirigidas por los *Wünenke*, es decir, las personas con mayor edad dentro de éstas. Posterior a esto encontramos el lof (comunidad) que es dirigido por el longko.

En el libro de Carlos Munizaga “La vida de un Araucano” , se refiere a la comunidad mapuche como el “conjunto de unas 20 familias de agricultores indígenas que crían también algunas ovejas y que suman unas 130 personas, dispersas en una extensión de tierra que termina al Sur...”⁸

Uno de los integrantes fundamentales de las comunidades es la o el machi que ejerce de guía espiritual e imparte la medicina tradicional Mapuche.

Las distintas comunidades visitadas fueron: Antonio Huircan, Nekulhual, Martín Cayuqueo, Juan Cayuqueo, Ranquil Bajo, Valentín Marín, Cumil Lizama, Sargen Don Camil 2, Bernardo Melín, José Melín, Domingo Coliman Trabunmeu, Manuel Caliqueo y Huenchupal.

Visión de la Naturaleza del Pueblo Mapuche

La concepción que tiene el Pueblo Mapuche del mundo está íntimamente ligada con la naturaleza, ya que ésta debe estar en un permanente equilibrio entre los seres vivos y la madre tierra.

La cultura mapuche no es una cultura del cuestionarse sobre por qué vemos o cómo vemos el mundo, sino más del vivir. La mayor parte de la cotidianidad nunca se trata de explicar, dado que la esencia es vivir.

⁸ Munizaga, C. (1960), *Vida de un Araucano*. Santiago de Chile: Universidad de Chile.

Todo lo que nos rodea está vivo ya sea el universo, los árboles, las montañas, etc. Nosotros tanto como los animales, el cielo, las plantas, entre otros, formamos parte de un mismo todo y por esto trascendemos más allá de un momento o un lugar. Aprendemos de todos como el resto aprenden de nosotros y este conocimiento es utilizado en diferentes contextos. “El ser humano es uno, en cuerpo y espíritu y está íntimamente ligado tanto al cosmos sobrenatural, como al natural y al social. No se lo concibe como individuo aislado.”⁹

“El pensamiento mapuche declara que el *waj mapu* (todo el mundo) es un ente vivo, por ende las constelaciones, las estrellas, la luna, los planetas, el sol, la tierra entera son entes vivos. Por ello, la religiosidad mapuche demanda respeto a cada ente existente, pues en cada vida existe un *newen* (fuerza), un *geh* (dueño) que establece y cautela el equilibrio en este universo”¹⁰. El respeto y amor por la tierra está arraigado profundamente en los valores mapuches y esto se ve reflejado en sus diferentes manifestaciones. Desde pequeños se les enseña a los niños a respetar el *gen* (espíritu dueño) y solicitar su permiso cuando se utiliza o extrae algo de la madre tierra. En la visión mapuche del mundo todos los elementos que se encuentran a su alrededor tienen un propósito, las personas también son partes de un todo armónico, cósmico y universal.

El respeto del Pueblo Mapuche tiene a la naturaleza como la evaluadora ideal y más perfecta: “es la Ley, el *Az Mapu* el que regula la coexistencia entre las diversas cosas que habitan la madre tierra. Por ello se debe respetar, proteger y cuidar que el equilibrio se mantenga en el entorno. Los *Gen* (dueños y protectores) están encargados de cuidar la naturaleza, es por esto que quien cuida la madre tierra, se está cuidando a sí mismo. Todo lo que existe está íntimamente comunicado a través de las fuerzas y los espíritus”.¹¹

- ⁹ Hernández, A., Ramos, N. y Cárcamo, C. (2002), *Mapuches Lengua y Cultura*. Santiago de Chile: Pehuén.

¹⁰ Hernández, A., Huentecura, J., Quidel, J. y Rain, N. (2003), *Orientaciones para la Incorporación del Conocimiento Mapuche al Trabajo Escolar*. Santiago de Chile: Ministerio de Educación.

¹¹ Hernández, A., Ramos, N. y Cárcamo, C. (2002), *Mapuches Lengua y Cultura*. Santiago de Chile: Pehuén.

A lo largo del día el mapuche, en especial aquellos que están más en contacto con la tierra como los campesinos, están en una constante relación con diversas manifestaciones de la divinidad, siempre dando las gracias y pidiendo permiso o protección a “Ngünechen” (ser supremo) o algún otro espíritu para poder realizar sus labores.

Es así que a través de lo que nos rodea podemos obtener conocimientos, si bien no de la misma manera pero si de la misma fuente.

Concepto de cuerpo

La concepción mapuche del cuerpo difiere con la que se maneja hoy en día en el mundo globalizado, en el que se da una connotación de carácter físico y se ignora lo espiritual.

Distintos autores explican la concepción desde el punto de vista mapuche, las cuales consideran al ser humano como uno, en cuerpo y espíritu y éste está ligado tanto al cosmos sobrenatural, como lo natural y al social.

“El cuerpo es considerado como un modelo simbólico que refleja la naturaleza de las cosas y se encuentra en constante relación, por un lado, con las fuerzas que rigen el universo sagrado religioso, y por otro, con el mundo socioeconómico y ecológico que ordena las relaciones del hombre y su grupo”¹². Es por tanto, la enfermedad vista como el resultado de un quiebre o ruptura del equilibrio al contravenir alguna norma relacionada con lo sobrenatural, lo natural o lo social.

“La enfermedad y la salud no son simplemente estados internos del cuerpo, sino el reflejo de nuestro estar en el mundo, fruto de la dinámica y evolución constantes de las

¹² Citarella, E. (2000), *Medicinas y culturas en la Araucanía*. Chile.

acciones humanas”¹³. La enfermedad representaría al mal y la salud al bien, las cuales deben encontrarse en equilibrio para mantener al gen en paz. Es por esto, que dentro de la cultura mapuche, la machi adquiere gran importancia ya que ésta es la intermediaria entre el pueblo y el “wenumapu” o tierra de los dioses. Es ella la que a través de sus diferentes ceremonias y rogativas mantiene el equilibrio, la tranquilidad, salud, prosperidad y abundancia dentro de su comunidad.

En esta lucha por el bien que sostiene la machi permanentemente, se vale principalmente de plantas, muchas de las cuales tienen efectos curativos y son beneficiosas para la salud tanto física como espiritual.

La machi también cuenta con la ayuda del lawenfe, conocedor de las hierbas medicinales, el ngütamchefe, encargado de arreglar fracturas y dislocaciones y el püñeñelchefe que colabora en los partos.

Elicura Chihuailaf, poeta mapuche, explica el Az Mapu de la siguiente manera:

“El Az Mapu es la manera en que el mapuche, la naturaleza y el cosmos se deben ordenar. Corresponde a la manera de vivir mapuche, con todo su significado, identidades y particularidades. Es la manera única y particular de ser, fundamento para su existencia. El Az Mapu regula en sí la existencia y la armonía de todo en la tierra. Por sus normas está determinado lo que debe y no debe ser. Esta armonía es el fundamento de la vida del mapuche. Mantener el orden del universo y de todas las cosas sólo es posible en la medida que el actuar del hombre sea correcto y no la altere. Si se produce el quiebre de ese orden establecido, surgen fuerzas opuestas, lo que desata el conflicto entre las fuerzas del bien y del mal”.¹⁴

¹³ Elicura Chihuailaf, *Leyes de la naturaleza y del universo o Libro: Pueblos Indígenas y sus Culturas*

¹⁴ Hernández, A., Ramos, N. y Cárcamo, C. (2002), *Mapuches Lengua y Cultura*. Santiago de Chile: Pehuén.

Como afirma César Tejedor: “...el hecho de que contemplemos el mundo desde nuestro cuerpo –más aún, desde un supuesto punto situado entre nuestros dos ojos– determina que toda percepción del mundo sea *perspectivista*: nunca contemplamos «desde todas partes», sino únicamente desde el lugar en el que estamos situados. Por ello, en cada momento sólo percibimos un lado de las cosas. Claro está, podemos movernos y cambiar de perspectiva, y además utilizamos inconscientemente nuestras experiencias anteriores”¹⁵

Kant en el Diccionario de Filosofía de Ferrater, define la percepción como: “No es la mera sensación, sino que la conciencia empírica, o sea, una conciencia acompañada de sensación, sin que haya tenido ya lugar su inserción en un campo ya existente de representación (campo de experiencia)”¹⁶.

Tomando en cuenta lo anterior, se puede decir que la percepción es un proceso cognitivo complejo, que se da en el interior del ser humano y por el cual se llega a comprender las situaciones que se presentan frente a las personas.

En esta investigación, es importante tener en cuenta, que todas las personas perciben de manera diferente la realidad, sobre todo si estos pertenecen a un pueblo en donde sus costumbres y tradiciones influyen en su manera de comprender las distintas situaciones que se presentan en su vida diaria, especialmente si estas están referidas al tema de los problemas visuales.

¹⁵ Tejedor, C. (1984), *Introducción a la filosofía*. SM Ediciones: Madrid

¹⁶ Ferrater, J. (1941), *Diccionario de Filosofía*. D. F Atlante: México.

3.2 EDUCACIÓN

Ley General de Educación

La Ley General de Educación (Ley 20.370), de ahora en adelante LGE es una ley que establece una normativa en materia de educación en Chile, reemplazando en 2009 a la Ley Orgánica Constitucional de Enseñanza, vigente desde 1990. Nace como una respuesta a las masivas protestas estudiantiles ocurridas a lo largo de todo el país en abril de 2006, que llamaban a reformar la educación pública del país. Luego de recoger la opinión de diversos actores relacionados al proceso educativo, el gobierno, junto a las dos grandes coaliciones representadas en el Congreso Nacional llega a un acuerdo en la materia y envía al parlamento el proyecto en abril de 2007 para su discusión.

De acuerdo a la Ley, el Artículo 2º señala que la educación “...se enmarca en el respeto y valoración de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, de la diversidad multicultural y de la paz, y de nuestra identidad nacional...”¹⁷, esto se respeta en gran parte de los establecimientos municipales de la comuna de Nueva Imperial, ya que en las escuelas la diversidad multicultural es aceptada por todos los actores que participan en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

El Artículo 3º en su principio de: “Diversidad: el sistema debe promover y respetar la diversidad de procesos y proyectos educativos institucionales, así como la diversidad cultural, religiosa y social de las poblaciones que son atendidas por él”¹⁸, es así como la cultura juega un papel importante dentro de la educación, en donde se tratan de mantener las costumbres y tradiciones propias del Pueblo Mapuche en las escuelas, así como también el respeto a la religión de cada uno de los estudiantes. Es así como lo anterior debe ser

¹⁷ Artículo 2, Ley general de Educación (20.370)

¹⁸ Artículo 3, principio e, Ley general de Educación (20.370)

llevado a la práctica por todos los integrantes de la comunidad educativa, así como lo señala el Artículo 10, en donde todos los estudiantes “...tienen derecho, además, a que se respeten su libertad personal y de conciencia, sus convicciones religiosas e ideológicas y culturales...”¹⁹.

Educación Indígena

La Ley Indígena N° 19.253, en su Título IV de la Cultura y Educación Indígena, en el Párrafo 1° Del Reconocimiento, Respeto y Protección de las Culturas Indígenas, en su Artículo 28 contempla “el reconocimiento, respeto y protección de las culturas e idiomas indígenas: el uso y conservación de los idiomas indígenas, junto al español en las áreas de alta densidad indígena. El establecimiento en el sistema educativo nacional de una unidad programática que posibilite a los educandos acceder a un conocimiento adecuado de las culturas e idiomas indígenas y que los capacite para valorarlas positivamente”²⁰, este Artículo es respetado en ciertos establecimientos de la comuna de Nueva Imperial, como por ejemplo en el Liceo Intercultural Amul Kewün, en donde se busca mantener la cultura mapuche complementándola con la educación tradicional, así como también las costumbres y tradiciones de este pueblo.

La Interculturalidad en base a la LGE hace referencia a que el sistema educacional debe reconocer y valorar al individuo en su especificidad cultural y de origen, considerando su lengua, cosmovisión e historia.

Así mismo, en la Ley Indígena N° 19.253, en su Título IV de la Cultura y Educación Indígena, en el Párrafo 2° De la Educación Indígena, en su Artículo 32 indica que “La Corporación, en las áreas de alta densidad indígena y en coordinación con los servicios u organismos del Estado que correspondan, desarrollará un sistema de educación

¹⁹ Artículo 10, Ley general de Educación (20.370)

²⁰ Ley Indígena N° 19.253, en su Título IV, Párrafo 1°, Artículo 28.

intercultural bilingüe a fin de preparar a los educandos indígenas para desenvolverse en forma adecuada tanto en su sociedad de origen como en la sociedad global”²¹, es así que es fundamental la conservación de la lengua ancestral del Pueblo Mapuche en la comuna de Nueva Imperial, especialmente en escuelas con gran cantidad de alumnos indígenas, así como también las escuelas que imparten la educación intercultural.

El pensamiento mapuche en cuanto a la educación es “de gran profundidad y complejidad”²². Existen muchas formas de probar esta diferenciación, lo importante es que el educador pueda ver y entender, que el niño mapuche pertenece y obedece a una lógica de pensamiento muy diferente a la de un niño no mapuche. Con respecto al pensamiento mapuche, existe variadas interpretaciones que lo describen como integral. Lo importante es señalar que el *mapuche rakiswam* (actividad de pensar) no sólo incorpora la operación racional, sino además, la emotividad y los sentidos interpretativos en variados niveles, como es propio de la cultura mapuche, es de real importancia que esto sea respetado por los docentes al interior del aula con sus estudiantes mapuches, ya que así ellos podrán expresar de mejor manera sus emociones y pensamientos, en base a su conocimiento y propia cultura y de esta manera se llevará de mejor manera el proceso de enseñanza-aprendizaje, como se da en el Liceo Intercultural Amul Kewün, quienes respetan la cultura que traen consigo los estudiantes.

Por todo esto, podemos concluir que la educación intercultural es necesaria para todo el territorio chileno, en donde se respete la cultura de los pueblos originarios, tanto su lengua, costumbres y tradiciones, promoviendo y conservando el respeto por este pueblo, partiendo de la base del conocimiento mapuche que cada estudiante adquiere en su familia, así como también el que aprende en la vida en comunidad, para así integrar todos estos conocimientos a la educación tradicional y así enriquecer ambas culturas. Si la educación intercultural no existiera se pondría en riesgo la perduración de la cultura mapuche y con

²¹ Ley Indígena N° 19.253, en su Título IV, Párrafo 2°, Artículo 32

²² Hernández, A., Huentecura, J., Quidel, J. y Rain, N. (2003), *Orientaciones para la Incorporación del Conocimiento Mapuche al Trabajo Escolar*. Santiago de Chile: Ministerio de Educación.

esto sus tradiciones y formas de vida de la comunidad. Es por esto que es necesario para la conservación y supervivencia del Pueblo Mapuche que se mantenga viva su propia cultura, su identidad, sus relaciones con la tierra y la naturaleza y sus relaciones con el mundo del pasado, de hoy en día y del mañana.

Educación Especial

Según la LGE, en su Artículo 23 señala que “La Educación Especial o Diferencial es la modalidad del sistema educativo que desarrolla su acción de manera transversal en los distintos niveles, tanto en los establecimientos de educación regular como especial, proveyendo un conjunto de servicios, recursos humanos, técnicos, conocimientos especializados y ayudas para atender las necesidades educativas especiales que puedan presentar algunos alumnos de manera temporal o permanente a lo largo de su escolaridad, como consecuencia de un déficit o una dificultad específica de aprendizaje”²³, el objetivo de la educación especial es brindar la igualdad y equidad de oportunidades para todas las personas con alguna NEE asociada o no a algún tipo de discapacidad, proveyendo de habilidades y herramientas necesarias para la participación, el desenvolvimiento autónomo y pleno de los estudiantes dentro de la sociedad.

En relación a esto la comuna de Nueva Imperial cuenta con la Escuela Especial F-412 “Avancemos Juntos”, que cuenta con dos sedes en la cual una de ellas es de nivel pre-básico y la otra es de educación básica hasta taller laboral, en donde los estudiantes pueden cursar estudios hasta los 24 años, a partir de una educación especializada en discapacidad intelectual, procurando cumplir el objetivo que propone la LGE.

²³ Ley General de Educación, Artículo 23

Las Personas con Discapacidad

El término “discapacidad” posee variadas definiciones que están enfocadas desde diferentes perspectivas, dentro de estas podemos encontrar terminologías reconocidas a nivel mundial, como la entregada por la Organización Mundial de la Salud (OMS), la cual señala que: “Una discapacidad es toda restricción o ausencia (debida a una deficiencia) de la capacidad de realizar una actividad en la forma o dentro del margen que se considera normal para un ser humano”²⁴.

Una definición enfocada más al pensamiento ecológico es aquella que entrega las Normas Uniformes, la que hace referencia a que: “Con la palabra discapacidad se resume un gran número de diferentes limitaciones funcionales que se registran en las poblaciones de todos los países del mundo. La discapacidad puede revestir la forma de una deficiencia física, intelectual o sensorial, una dolencia que requiera atención médica o una enfermedad mental. Tales deficiencias, dolencia o enfermedades pueden ser de carácter permanente o transitorio”²⁵

En la actualidad Chile cuenta con una legislación basada en la protección y derechos de los discapacitados, la Ley N° 20.422 fue promulgada en el año 2010, que da cumplimiento a uno de los compromisos más importantes adquiridos por el país, al suscribir y luego, ratificar la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y su Protocolo Facultativo, en el año 2008, que impuso el desafío de adecuar progresivamente nuestra legislación interna y nuestra institucionalidad pública a los estándares definidos en dicha Convención, en la que se establecen, entre otras cosas que: “Asegurar el derecho a la igualdad de oportunidades de las personas con discapacidad,

²⁴ Organización Mundial de la Salud (OMS)

²⁵ Normas Uniformes: Sobre la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad.

con el fin de obtener su plena inclusión social, asegurando el disfrute de sus derechos y eliminando cualquier forma de discriminación fundada en la discapacidad.”²⁶.

Para efectos de esta investigación se entenderá persona con discapacidad aquella que presenta un impedimento físico, cognitivo o sensorial que imposibilita a la persona hacer ciertas actividades de la vida cotidiana y que requiera de ayudas médicas, pedagógicas y sociales para poder desenvolverse de forma autónoma en el medio en el que vive.

A continuación, se detallan los términos de persona con ceguera legal y baja visión que son fundamentales para esta investigación y con esto distinguir los distintos grados de visión que tienen las personas:

Persona con Ceguera Legal: es aquella que presenta una pérdida de la visión en uno o ambos ojos. Se considera que existe ceguera legal cuando la visión es menor de 20/200 ó 0.1 en el mejor ojo, incluso tras una corrección con gafas o lentes de contacto. Son muchas las personas, que pese a ser considerada legalmente ciegas, pueden distinguir formas y sombras, aunque no pueden apreciar los detalles normales en su visión.

Persona con Baja Visión: aquella que presenta una disminución de la visión, a pesar de usar anteojos, lentes de contacto, medicamentos o después de una cirugía, existen tres rangos de baja visión: baja visión moderada que es entre 20/60 y 20/160, baja visión severa que es entre 20/200 y 20/400 y, por último, la baja visión profunda que es menor de 20/400. La persona que posee baja visión puede realizar las tareas diarias con dificultad (leer, hacer las compras, escribir, desplazarse, entre otros) y se apoya de ayudas ópticas (lupas, telescopios) y no ópticas (iluminación, mesa atril) para realizar tareas visuales.

²⁶ Ley N° 20.422: Ley que establece normas sobre igualdad de oportunidades e inclusión social de personas con discapacidad.

Las Personas con Discapacidad Visual para el Pueblo Mapuche

El término discapacidad en la lengua del Pueblo Mapuche no existe como tal, pero según la presidenta de la comunidad Manuel Caliqueo y un funcionario de la Municipalidad de la Dirección de Desarrollo Económico de Nueva Imperial, se utiliza el concepto de “encañ”, el cual significa que “tiene defecto”, como por ejemplo “ni pnen encañei”, que quiere decir “mi hijo tiene discapacidad”.

Existen otros términos relacionados con la discapacidad visual, tales como “kutrañü”, que quiere decir “enfermarse”, un ejemplo de esto es “kalkutungey, feymew kutrani”, lo cual quiere decir “le hicieron un mal, por eso enfermó”. Otro concepto es “trawma”, lo que significa “quedar ciego; ciego, tuerto; que tiene la visión dañada”. También existe el concepto “pelowelan”, que significa “ya no veo, he perdido el sentido de la visión”. Otra palabra es “pelo” que significa “ver; tener visión”.

Gracias a estos términos, se conoce que existen términos relacionados con la pérdida de visión y discapacidad en la lengua mapuche.

Integración/Inclusión

De acuerdo a la LGE “El sistema propenderá a la integración e inclusión de todos los sectores de la sociedad, estableciendo medidas de discriminación positiva para aquellos colectivos o personas que requieran de protección especial”²⁷, es de esta forma que la Ley de Educación establece ciertos parámetros para los conceptos de integración e inclusión, que serán detallados a continuación.

La integración escolar es una opción educativa que puede ser tanto municipal, como institucional, en donde se busca que el estudiante con NEE se inserte en el sistema educativo proveyéndole todas las herramientas necesarias para su desenvolvimiento dentro

²⁷ <http://www.mineduc.cl> [09 Septiembre 2010]

de la unidad educativa, así como también en la sociedad, la integración escolar tiene como fin que el estudiante adquiera los aprendizajes mínimos y las competencias necesarias acorde al nivel educativo cursado. Esto es importante ya que gracias a la integración el estudiante se podrá desenvolver junto a sus pares socialmente de manera efectiva sin que sea discriminado.

En la integración escolar el estudiante contará con una serie de herramientas, ya sean técnicas, pedagógicas y humanas que posibiliten su plena participación en la educación regular.

Es a raíz de esto que surge el término inclusión, que es crucial en el desarrollo social y personal de cada estudiante, lo cual va más allá de lo pedagógico en donde se busca que éste sea totalmente partícipe de todas las actividades de la vida escolar, de manera que no existan limitaciones para que esto ocurra.

En la Ley 20.422, en el Título IV de Medidas para la Igualdad de Oportunidades, en su Párrafo 2° De la educación y de la inclusión escolar, en el Artículo 36 indica que “Los establecimientos de enseñanza regular deberán incorporar las innovaciones y adecuaciones curriculares, de infraestructura y los materiales de apoyo necesarios para permitir y facilitar a las personas con discapacidad el acceso a los cursos o niveles existentes, brindándoles los recursos adicionales que requieren para asegurar su permanencia y progreso en el sistema educacional”²⁸, esto se ve reflejado en el proyecto de integración de Nueva Imperial, el cual es aplicado en los establecimientos municipales de la comuna, como la Escuela Alejandro Gorostiaga D-350, Escuela Juan XXIII, Escuela República y el Liceo Luis González Vásquez B -17, en donde dicho proyecto se contempla el área de discapacidad intelectual, de esta manera no se incluyen estudiantes con discapacidad visual, sino que estos pueden ser integrados/incluidos, siempre y cuando su discapacidad visual sea asociada a una discapacidad intelectual.

²⁸ Ley 20.422, Establece Normas sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de Personas con Discapacidad.

3.3 NUEVA IMPERIAL Y SU RELACIÓN CON EL PUEBLO MAPUCHE

Nueva Imperial es una ciudad y comuna de Chile de la provincia de Cautín en la IX región de la Araucanía, se localiza en territorios occidentales de la Depresión Intermedia y las últimas estribaciones montañosas del Sur de la cordillera de Nahuelbuta, a unos 35 kilómetros al oeste de la ciudad de Temuco, según el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), en el año 2009 la comuna posee una población de 32.109 habitantes.

Nueva Imperial fue fundada en 1551 por Pedro de Valdivia bajo el nombre de “La Imperial” y constituyó uno de los centros más importantes del Chile colonial, quedó totalmente deshabitada en 1599 por los constantes enfrentamientos entre mapuches y españoles. Si bien retomó a comienzos del siglo XX su actual nombre en honor a la antigua ciudad, fue considerada una de las ciudades más importantes de la región durante muchos años, ya que su característica primordial es la peculiar forma de pintar las viviendas mediante adornos, por lo que es llamada “la ciudad acuarela”.

La comuna posee una riqueza cultural Mapuche, ya que tiene una de las mayores concentraciones indígenas del país, lo cual demuestra la riqueza humana del sector, así es como su lengua, sus formas de vida y la artesanía, hace que las costumbres en esta comuna se hayan mantenido a pesar del paso del tiempo y de la globalización.

De acuerdo al CENSO del año 2002, de un total de 692.192, lo que equivale a un 4,6% de la población, declaró pertenecer a algún pueblo originario; de este total un 87% reconoció ser Mapuche, lo que da a entender que aún hay un importante número de personas que se enorgullecen de ser parte de algún pueblo originario.

La comuna de Nueva Imperial, según datos del INE (2009), presenta un porcentaje de 39,47 de población rural y un porcentaje de 60,53 de población urbana, esto cobra importancia debido a que un importante número de personas con problemas de visión vive

en la zona rural, esto hace que se dificulte el desplazamiento hacia hospitales, postas y trámites que deseen realizar para tratar su problema.

Es importante destacar que la comuna de Nueva Imperial presenta 168 casos de mapuches que presentan alguna problemática visual, que es la de mayor concentración a lo largo del territorio nacional, los cuales conservan sus tradiciones y viven en contacto con la naturaleza y sus costumbres ancestrales, lo que no sucede en otras comunas del país.

División de la Comuna

Antes del año 2004 las comunas de Nueva Imperial y Chol-Chol eran sólo una ciudad llamada Nueva Imperial, pero antiguamente Chol-Chol había sido comuna hasta el año 1927, dado a las diferencias que existen entre una y otra, los habitantes de la comuna a través de organizaciones y con el apoyo del alcalde piden a la Cámara de Diputados desgajar una parte del territorio de la actual comuna de Nueva Imperial. Es así como el 22 de Abril de 2004, se crea la Ley 19.944 la cual reconoce a Chol-Chol como pueblo y comuna de Chile. De la comuna originaria había un total de 40 mil habitantes, los cuales 10 mil personas emigraron a Chol-Chol, en su mayoría de origen mapuche, formando más de veinte comunidades.

Por todos estos datos recabados, se puede afirmar que no existe un número exacto de la población mapuche perteneciente a la comuna de Nueva Imperial y que presenta algún tipo de problemática visual en la actualidad, ya sea por motivos de emigración de estas personas hacia la nueva comuna o porque a la fecha no se ha realizado un catastro que de a conocer el real número de la población, sólo después de realizar el CENSO en el año 2012 se dará a relucir la real cifra.

Municipalidad de Nueva Imperial

En el transcurso de la investigación, hubieron departamentos de la Municipalidad, como el Departamento de Educación, Departamento de Salud y la Dirección de Desarrollo Económico que nos brindaron su apoyo y ayuda, ya que tienen un vínculo directo con las personas del Pueblo Mapuche que tienen problemas de visión, tanto en la zona urbana, como en la zona rural, contribuyendo con datos e información de las comunidades y de los establecimientos de la comuna.

A continuación, se explica la función de cada uno de ellos:

Departamento de Educación

El Departamento de Educación tiene como finalidad entregar una oferta educativa sustentada en un modelo de aseguramiento de la calidad de la gestión escolar, apuesta realizada en todos los establecimientos educacionales municipalizados de la comuna de Nueva Imperial, que tiene como fin el mejoramiento significativo de los aprendizajes de los estudiantes, tanto a niños, jóvenes y adultos en los distintos niveles y modalidades de enseñanza.

El Departamento de Educación cuenta con un proyecto de integración enfocado a trabajar con alumnos con NEE (Necesidades Educativas Especiales), de las escuelas municipales de la comuna de Nueva Imperial, las cuales cada una de ellas cuenta con un equipo multidisciplinario conformado por educadoras de Educación Diferencial, técnicos en Educación Diferencial, psicólogos, entre otros, especializados en el área de la discapacidad intelectual.

Este Departamento fue el que realizó las gestiones para crear el nexo entre las escuelas y las investigadoras, facilitando el acceso a los establecimientos, permitiendo aplicar los instrumentos a las distintas Educadoras Diferenciales de cada uno de los

establecimientos municipales de la comuna de Nueva Imperial, para conocer su experiencia y la realidad en la que se encuentran insertos los estudiantes con problemas de visión, así como sus apoyos pedagógicos, técnicos y las dificultades que presentan los estudiantes en su proceso de integración/inclusión en las escuelas regulares de Nueva Imperial.

Departamento de Salud y Programa de Discapacidad

El Departamento de Salud cuenta con el Centro de Salud Familiar (CESFAM), hospital intercultural, ocho postas y estaciones médico rurales, orientadas a brindar atención médica a las personas que viven alejadas de la zona urbana. A su vez el CESFAM cuenta con la oficina Amulzugün la cual impulsa la recuperación y el fortalecimiento de los conocimientos y de las prácticas culturales del Pueblo Mapuche, en un trabajo conjunto y directo con el hospital intercultural, proporcionando a los funcionarios interesados, conocimientos básicos sobre plantas medicinales, sus propiedades y la utilización en la cultura mapuche.

El hospital intercultural, pionero en el país, es un centro que permite la convivencia de la medicina tradicional junto con los conocimientos ancestrales del Pueblo Mapuche, ya que se otorgan prestaciones de salud mediante derivaciones de otros centros de salud hacia los especialistas mapuches.

Además, cuenta con el Programa de Discapacidad el cual contribuye a la equiparación de oportunidades y plena inclusión de los habitantes con discapacidad o deficiencias físicas, psíquicas o mentales, lo cual requiere de adecuar ambientes, espacios de trabajo y esparcimiento de acuerdo a la discapacidad que posea la persona, esto se da mediante la postulación de ayudas técnicas, orientaciones de procesos de integración y rehabilitación, entrega de formularios para carnet de discapacidad, entre otros.

Dirección de Desarrollo Económico

Dirección creada para acompañar a los emprendedores rurales, prestándoles asesorías para mejorar su producción y ofreciéndoles alternativas para competir en los mercados locales, regionales y nacionales. La cual agrupa a los programas PRODER (Programa de Desarrollo Rural) y PRODESAL (Programa de Desarrollo Local para Familias Campesinas) trabajan con zonas urbanas y rurales de difícil acceso, especialmente con comunidades mapuches, siendo de real importancia dentro de la comuna debido a que aportan y son facilitadores de información y recursos entre la Municipalidad y las personas destacándose su gran labor social y comunitaria.

El programa PRODER está integrado por profesionales y técnicos que realizan asesorías a las comunidades o agrupaciones indígenas, está destinado a acciones como: proyectos comunitarios de mejoramiento de sedes, semilleros (avena papas, trigo), inversión invernaderos, capacitación apícola y hortícola, forestación nativos y mixta, compra de árboles frutales, programa sanitario fondo SAG (Servicio Agrícola y Ganadero) y programa sequía INDAP (Instituto Nacional de Desarrollo Agro Pecuario).

El programa PRODESAL se trata de un programa cofinanciado entre el INDAP y la Municipalidad, que consiste principalmente en atender territorialmente grupos de 120 agricultores por Unidad Operativa, donde se desarrollan inversiones, capacitaciones y asistencia técnica de los instrumentos del INDAP, está destinado a: bono legal de aguas, concurso pequeñas obras de riego, programa autoconsumo FOSIS (Fondo de Solidaridad e Inversión Social), proyectos CONADI (Corporación Nacional de Desarrollo Indígena) de implementación de infraestructura predial en predios asignados, entre otros.

Los programas PRODER y PRODESAL, fueron fundamentales para el desarrollo de la investigación, sin ellos no hubiese sido factible acceder a las distintas comunidades rurales, haciéndonos partícipes de sus reuniones y conocedoras de su vida familiar, laboral y personal, permitiéndonos aplicar los instrumentos fabricados con anterioridad para dicha investigación.

CAPÍTULO IV:
DISEÑO METODOLÓGICO

4.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación se define como cualitativa, por la necesidad de comprender una realidad poco conocida, teniendo como objetivo principal describir los procesos, contextos y personas que se encuentran inmersos en ésta.

Toda investigación cualitativa se caracteriza por describir y decodificar el significado de un fenómeno natural, permitiendo conocer la percepción de los sujetos inmersos en el contexto de estudio.

Esta investigación se llevará a cabo mediante un estudio etnográfico, que es un estudio directo de personas o grupos durante un cierto período de tiempo, utilizando las entrevistas en profundidad para conocer su comportamiento social, para lo que es imprescindible el trabajo de campo como herramienta básica. La investigación etnográfica pretende analizar, conocer y a su vez comprender los significados que sustentan las acciones e interacciones que constituyen la realidad social del grupo estudiado y mediante esto se logrará adquirir datos generales y particulares atinentes para lograr la validez de lo investigado, en particular de personas, quienes serán entrevistadas de forma profunda e independiente en el contexto real en el que se encuentran inmersos, lo cual se consigue por medio de la participación directa del investigador.

Para la realización de esta investigación se recurrió a la Municipalidad de Nueva Imperial en la cual se encuentran los Departamentos de Desarrollo Económico, Discapacidad, Educación y Salud, además de la Biblioteca Municipal de la comuna quienes nos brindaron información, movilización y ayuda para la recolección de datos para la ejecución de la investigación.

Según datos proporcionados por el CENSO 2002, la comuna de Nueva Imperial cuenta con una de las mayores concentraciones de mapuches con problemas visuales, con un total de 168 casos a lo largo del territorio nacional.

En la comuna de Nueva Imperial, específicamente en el Departamento de Discapacidad municipal se lleva un registro de las personas con problemas visuales el cual consta de 191 personas en la zona urbana y de 184 en la zona rural. Este último registro y sistema estadístico actualizado en el mes de abril del 2011, en base a la ficha de protección social, se consideró tomar una muestra representativa de un tercio del total de los habitantes con problemas visuales de la zona rural de la comuna.

Tomando los datos existentes, se aplicarán entrevistas en profundidad y Focus Group a personas de la zona rural pertenecientes al Pueblo Mapuche con problemas visuales entre los 32 y 82 años de edad.

Además se entrevistará en profundidad a Educadoras Diferenciales pertenecientes a las escuelas municipales y al Liceo Intercultural de la comuna Nueva Imperial que cuentan con proyecto de integración.

4.2 RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN

Al llevar a cabo este estudio, se utilizó la entrevista en profundidad para los adultos mapuches con problemas visuales y la entrevista en profundidad a las Educadoras de Diferencial de las escuelas municipales y el Liceo Intercultural. Además se planteó realizar un Focus Group a personas ciegas y con baja visión pertenecientes al Pueblo Mapuche, pero por motivos explicados más adelante no se pudo llevar a cabo.

Entrevistas en Profundidad

Este instrumento se llevó a cabo para recolectar información mediante preguntas que el entrevistador le realiza al entrevistado.

Para efectos de esta investigación se utilizaron entrevistas estructuradas que fueron variando a medida que se iban realizando. Se aplicaron dos tipos de entrevistas dirigidas, por un lado a las personas mapuches con problemas visuales y por otro lado a las educadoras de diferencial de las escuelas municipales y del Liceo Intercultural de la comuna, lo cual dará una perspectiva más amplia de su realidad y experiencia en relación a la problemática visual existente en Nueva Imperial.

Mediante las entrevistas a personas con problemas visuales pertenecientes al Pueblo Mapuche se pretendió conocer cómo aborda ésta problemática y también se buscó identificar cómo abordan el tema los miembros del Pueblo Mapuche desde su propia perspectiva.

Por medio de las entrevistas a las educadoras de diferencial de las escuelas municipales y del Liceo Intercultural se buscó identificar cuáles son los apoyos pedagógicos y las dificultades y fortalezas que presentan los estudiantes Mapuches integrados/incluidos en las escuelas de la comuna.

Focus Group

En este instrumento se formulan una serie de preguntas abiertas acerca del tema que se aborda y se lleva a cabo con más de siete personas.

Para realizar este tipo de instrumento es necesario contar con un conductor, quien es el encargado de guiar la sesión y un observador, quien se encarga de tomar nota y grabar como también participar como ayudante en la conducción de la sesión.

Este instrumento tiene como objetivo conocer la perspectiva grupal acerca de la percepción del Pueblo Mapuche de los problemas visuales.

Validación de los Instrumentos de Investigación (criterios de rigor)

Los instrumentos utilizados en la investigación fueron validados a juicio de expertos pertenecientes a los departamentos de Educación Diferencial y Formación Pedagógica de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, quienes fueron escogidos por su experiencia y trabajo en el área de la investigación educacional.

4.3 JUSTIFICACIÓN DE INSTRUMENTOS UTILIZADOS

Justificación de entrevistas en profundidad realizadas a personas ciegas y con baja visión pertenecientes al Pueblo Mapuche

Por medio de la entrevista en profundidad realizada a las personas ciegas y con baja visión pertenecientes al Pueblo Mapuche de la comuna de Nueva Imperial, se pretendió mediante preguntas conocer la realidad y la percepción de las personas hacia los problemas visuales.

Los objetivos planteados en la entrevista realizada tienen énfasis en conocer cómo afecta a los ciegos mapuches el pertenecer a este pueblo e identificar cómo abordan el tema de los problemas visuales los miembros del Pueblo Mapuche.

Es así como las preguntas planteadas a continuación permitirán conocer a mayor cabalidad el contexto en el cual se desenvuelven las personas que presentan problemas visuales en la comuna.

1. ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer la realidad vivida al momento en que la persona comenzó a darse cuenta de la pérdida de su visión, es así como se busca descubrir los sentimientos y las emociones que invadieron a estas personas, así como también las dificultades presentadas a nivel personal al conocer su problemática.

2. ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?

Esta pregunta tiene como objetivo descubrir la realidad médica y/u oftalmológica existente de las personas con problemas visuales, de esta manera se pretende conocer qué tipo de ayuda recibió y si es que la persona ha recibido algún tipo de tratamiento, además de saber

si se han informado acerca de su problemática en las distintas redes de información existentes en la comuna.

3. ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer la realidad social de las personas que presentan algún tipo de problema visual, se pretende saber si es que estas personas se relacionan compartiendo experiencias y vivencias con sus pares u otras familias que presenten la misma problemática, para que así el proceso de aceptación de la discapacidad sea más llevadero, al punto de que la persona logre la estabilidad emocional que le permita desenvolverse como una persona autónoma e independiente dentro de su círculo cercano o de su comunidad.

4. ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?

Esta pregunta tiene como objetivo saber cuál es la realidad del entorno familiar desde el punto de vista de la persona con problemas visuales, de manera de conocer la visión familiar en cuanto a sus emociones, sentimientos y las ayudas entregadas que faciliten la autonomía o la sobreprotección que tienen de ellos en cuanto al desenvolvimiento de las personas con problemas visuales.

5. ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si la persona con problemas visuales ha sentido rechazo dentro de su familia en cuanto a su participación en actividades, en el trabajo y en todos los ámbitos en donde él se desenvuelve comúnmente y cómo él ha vivido estas experiencias de vida desde el punto de vista de la emocionalidad

6. ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer la opinión de la comunidad desde el punto de vista de la persona con problemas visuales, para así saber si tienen información acerca del

tema, si es que se le entrega algún tipo de ayuda de parte de la comunidad o si este tema es totalmente ajeno o desconocido dentro del Pueblo Mapuche.

7. ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué actividades realiza?

Esta pregunta tiene como objetivo descubrir si la persona con problemas visuales se encuentra realmente inserta en la vida de la comunidad y de qué manera participa en ésta.

8. ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?

Esta pregunta tiene como objetivo indagar en la realidad educacional y en el proceso educativo vivido por las personas con problemas visuales de la comuna, es decir, si en su educación éstos recibieron algún tipo de apoyo pedagógico o herramientas que les permitiesen adquirir los conocimientos necesarios al igual que sus compañeros. A su vez, se busca conocer si el problema visual influyó en el término temprano de la escolaridad de las personas con problemas visuales.

9. ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo diferenciar los distintos tipos de trato recibido por las personas con problemas visuales por parte de su comunidad, es decir, si por el hecho de tener esta problemática han tenido un trato sobreprotector con él, el cual influye en muchos casos de manera negativa, cuartando a la persona de ejercer su plena autonomía e independencia al momento de realizar alguna acción o actividad.

10. ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si la persona con problemas visuales ha sentido rechazo por parte de los miembros de su pueblo, es decir, si éste se ha visto coartado o disminuido al momento de emitir opinión o si se ha sentido excluido en las distintas instancias de participación dentro de su comunidad.

11. ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer el punto de vista de las distintas personas con problemas visuales, desde la perspectiva de su propia vivencia y experiencia, en la cual se ha creado un juicio positivo o negativo con respecto a su problemática, que puede influir en la manera en que enfrenta ésta.

12. ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer de qué manera las costumbres y creencias hacen que las personas del Pueblo Mapuche tengan una mirada distinta con respecto a la pérdida de la visión y del cómo abordar ésta en la cotidianidad de su vida.

13. ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer la opinión que tienen las personas con problemas visuales, con respecto a cómo su entorno aborda esta problemática, ya sean las personas de su comunidad o la opinión de todo el Pueblo Mapuche, reconociendo así si existen redes de información que le permitan a las personas estar en contacto real con el tema de los problemas visuales.

14. ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o en alguna actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer en primera instancia si la persona con problema visual, participa de forma activa en las distintas ceremonias del Pueblo Mapuche, según sus costumbres y creencias. A su vez, pretende dar a conocer si la persona que presenta algún tipo de problema visual se encuentra integrada o incluida en estas ceremonias, a pesar de poseer esta problemática.

Justificación de entrevistas en profundidad realizadas a las Docentes de Educación Diferencial de las escuelas municipales y del Liceo Intercultural

Por medio de las entrevistas en profundidad realizada a las Docentes de Educación Diferencial de las escuelas municipales y del liceo Intercultural de la comuna, se pretendió identificar cuáles son los apoyos pedagógicos, las dificultades y fortalezas que presentan los estudiantes mapuches integrados/incluidos en las escuelas de la comuna de Nueva Imperial, así como también conocer la experiencia de las docentes que se han visto enfrentadas al trabajo con alumnos que poseen problemas visuales y sus conocimientos con respecto al tema.

Es así como las preguntas planteadas a continuación nos permitirán conocer a mayor cabalidad el contexto educativo en el cual se desenvuelven los estudiantes, según el punto de vista de las educadoras.

1. ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si las escuelas y liceos de la comuna de Nueva Imperial cuentan con proyectos de integración para los alumnos con necesidades educativas especiales y si éste es a nivel institucional o comunal y a qué área de la discapacidad está enfocada.

2. ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios con respecto a los problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si las docentes, independiente de la especialidad que posean, se encuentran capacitadas para trabajar con estudiantes que presentan algún tipo de problema visual y si es así cómo lo hacen. Así como también conocer si en su formación académica se les brindaron las herramientas necesarias para trabajar con dichos estudiantes.

3. ¿Alguna vez ha tenido en el aula a algún estudiante con problema visual?, ¿Cómo fue su experiencia?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si las docentes han tenido en sus aulas de apoyo o en su experiencia laboral a algún alumno con problemas visuales y si es así, saber de qué manera ha abordado el trabajo con éstos.

4. ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para los estudiantes con problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo descubrir si las docentes conocen algún tipo de adecuación curricular para los alumnos con problemas visuales, como por ejemplo el macro tipo en los estudiantes con baja visión y el sistema Braille en los estudiantes con ceguera, y si es así, conocer si han requerido implementarlo.

5. ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para los estudiantes con problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer las implementaciones pedagógicas utilizadas por los docentes, como por ejemplo sentar a los alumnos con problemas de visión en los primeros asientos de la sala para que así tengan una mejor visión del pizarrón.

6. ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para los estudiantes con problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo descubrir si la docente conoce algún tipo de ayuda técnica, como por ejemplo el atril, la regleta, el bastón, entre otros y ayudas ópticas como por ejemplo la lupa y los lentes.

7. ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, entre otros) hacia los estudiantes con problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si existen en la comuna de Nueva Imperial diversas redes de ayuda y de información que ofrezcan a los estudiantes integrados/incluidos con necesidades educativas especiales las ayudas técnicas y ópticas

necesarias para su trabajo dentro de la escuela y también información para su pleno desenvolvimiento en la comunidad educativa.

8. ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un estudiante con problemas visuales?

Esta pregunta tiene como objetivo conocer de qué manera la docente de Educación Diferencial apoyaría al estudiante con problemas visuales, en el proceso de enseñanza aprendizaje dentro del aula y cómo abordaría este desafío, de manera que el estudiante pueda adquirir todas las habilidades y competencias al igual que sus pares.

Justificación del Focus Group a personas ciegas y con baja visión pertenecientes al Pueblo Mapuche

Al momento de construir los instrumentos para la recopilación de datos para la investigación se propuso realizar un Focus Group, cuyo objetivo era conocer la perspectiva grupal acerca de la percepción de la comunidad mapuche de los problemas visuales, éste no fue posible realizar debido a diversas circunstancias, como por ejemplo que:

- Las comunidades se encontraban en sectores rurales, por lo tanto, la lejanía de éstas dificultaba la movilización de las investigadoras hacia las comunidades en cuestión.
- Las familias de las distintas comunidades a pesar de encontrarse en el mismo sector, residían en lugares alejados unos de otros, lo que impedía reunir a varias personas dentro de un espacio en común.
- Debido a que en las comunidades residían personas de escasos recursos, hacía difícil sustentar la movilización para asistir al Focus Group.
- En los sectores rurales no existe un sistema de transporte que tenga una buena frecuencia, es decir, sólo en ciertos horarios y pocas veces al día, lo que hacía en algunos casos, imposible que las personas asistiesen a una citación externa realizada por las investigadoras.
- Al momento de asistir a las comunidades, además de hacer las visitas a los domicilios para realizar las entrevistas en profundidad, existía la instancia de asistir a las reuniones mensuales programadas en las comunidades, en las cuales no se daba la instancia ni el tiempo, ya sea por parte de las personas de la comunidad, por parte de las investigadoras y de los funcionarios municipales que nos proporcionaban movilización para poder realizar el Focus Group.

4.4 TRIANGULACIÓN

Para reunir los datos obtenidos durante la investigación con los distintos instrumentos y con esto darle solución al problema planteado, es necesario realizar una triangulación, lo cual nos permite contrastar las distintas fuentes utilizadas por los investigadores.

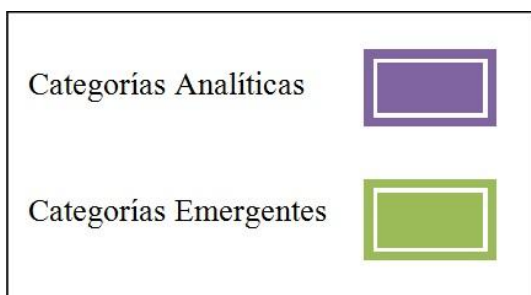
La triangulación es una de las formas utilizadas para entregar estabilidad, credibilidad y confirmación a la investigación, por lo que es necesario llevar a cabo este procedimiento para alcanzar un consenso acorde al problema planteado.

La triangulación de la información considerará tres aspectos, los cuales son:

- Marco referencial
- Contexto
- Percepción de las personas pertenecientes al Pueblo Mapuche que presenten problemas visuales mediante entrevistas de profundidad y la percepción de las Educadoras Diferenciales de las escuelas municipales y del Liceo Intercultural mediante entrevistas en profundidad.

CAPÍTULO V:
PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN

5.1 ENTREVISTAS A ADULTOS MAPUCHES CON PROBLEMAS VISUALES



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 1
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me sentí un poco triste por ir perdiendo la visión rápidamente. Además sentí un poco de vergüenza por lo que estaba padeciendo.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No he tenido ayuda de ningún profesional hasta el momento.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Mi esposa también tiene problemas visuales, no ve bien y le cuesta en ocasiones hacer las cosas.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mi familia lo vive de manera normal, no presentan mayores dificultades.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido ningún tipo de rechazo por parte de mi familia.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Mi familia lo vive de manera normal, no tienen mayores dificultades.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué actividades realiza?	Participo en las reuniones respectivas a la comunidad, nunca falté a ninguna de ellas.

8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Yo no presentaba problemas visuales en ese período.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, es igual que al resto de mis compañeros de la comunidad.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido ningún tipo de rechazo por parte de mi comunidad.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Que es triste ir quedando ciego y que se necesita atención médica.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No han influido mis costumbres para nada en especial.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Hay que darles más apoyo a todas las personas, ayudarlos siempre. Y como comunidad tenemos que reunirnos y pedir ayuda.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Sí, en esta charla, ya que la letra de las diapositivas eran muy pequeñas y no alcanzaba a verlas. No he sido discriminado de participar en alguna ceremonia mapuche.



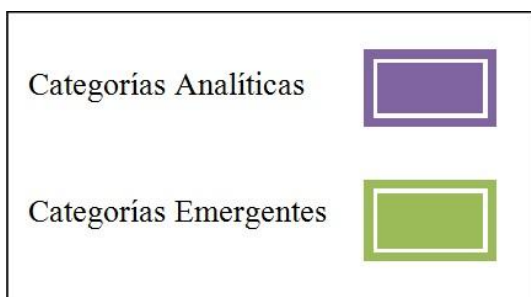
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 2
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me puse muy triste, ya que me lagrimaban mucho los ojos y comencé a ver borroso.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Nunca he ido al oftalmólogo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Solo con mis compañeros de la comunidad que tienen problemas visuales.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Lo ven mal, porque mi familia cree que muchas veces no puedo hacer nada.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	Solo en ocasiones, cuando no me dejaban hacer las cosas, pero ahora ya no pasa tan seguido.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Yo creo que ellos piensan que muchas veces los que tiene algún problema no pueden trabajar, por ende no podemos avanzar.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo en las reuniones de mi comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía ningún problema visual cuando iba al colegio.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No tengo ningún de trato especial. Me tratan igual que al resto de mis compañeros.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he tenido ningún tipo de rechazo por parte de mi comunidad o mi pueblo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Que tienen muchos más problemas para hacer las cosas.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de su discapacidad visual?	Yo creo que el ácido me afecto los ojos. No creo en el mal de ojo, pero si en los remedios que da la Machi.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería ayudar más a las personas, ayudarlo a trabajar, cuidarlo y apoyarlo en todo.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No me he sentido excluido de participar en una ceremonia mapuche, participo en los Guillatún ayudando.



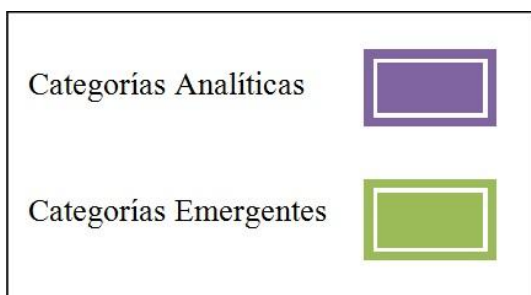
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 3
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me sentí a pesar de todo bien, pero tenía muchos dolores de cabeza.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, fui operado de cataratas en una clínica de Temuco. También me revisan constantemente la presión del ojo por un posible glaucoma, pero ahora cada quince días voy a pedir los frascos de gotas para la presión del ojo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No me relaciono con ninguna persona que presenta discapacidad visual.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mi familia no tiene mayores problemas, ya que a pesar de mi enfermedad me desenvuelvo de buena manera.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido ningún tipo de rechazo de parte de su familia
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	De buena manera, ellos están tranquilos, no tienen problemas.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Soy socio y asisto a todas las reuniones de la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Yo no tenía problemas visuales en ese entonces.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, es igual que al resto de mis compañeros. Todos se tratan de la misma manera.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido ningún tipo de rechazo de parte de la comunidad.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es un poco triste, porque en muchas ocasiones uno no puede hacer cosas que realmente desea.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No han influido de ninguna manera especial.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se deberían aceptar y respetar a las personas tal y como son, a pesar de su problema.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No me he sentido excluido de ninguna ceremonia, es más, participo en algunas ceremonias.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 4
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Muy mal, porque tengo mucho miedo de quedar completamente ciega y no poder ayudar a mi hijo que tiene estrabismo.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, fui operada del ojo derecho, pero no recuerdo que tenía en el ojo, ya que fue hace mucho tiempo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Mi esposo tenía problemas visuales y mi hijo tiene estrabismo severo.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Lo sienten también y tienen miedo de que también queden ciegos.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido rechazo
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Ellos lamentan el problema que poseen algunas personas y quiere ayudarlos.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Asisto a las reuniones de la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Bien, porque en ese momento yo veía bien.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	Ellos no saben que tengo problemas visuales y que la diabetes afecta mi visión
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido ningún tipo de rechazo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	De apoyarlo en todo lo que necesiten, ayudarlo en todo lo que se pueda. Me parte el corazón ver a mi hijo en ese estado.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Creo mucho en el poder de sanación de las Machis.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se deberían hacer más reuniones para conocer los problemas visuales de todas las personas de la comunidad.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Nunca he asistido a las ceremonias mapuches.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevista 5
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me empecé a preocupar mucho, porque pensé que podría perder la visión completamente.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Hace tiempo fui al oftalmólogo, y me dieron lentes. Nunca los use y ahora que los quería usar no pude, porque ya no me sirven.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, con un amigo de la comunidad que también tiene problemas visuales.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Lo ven de mala manera, porque piensan que si uno queda ciego puede llegar a ser una carga.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	Hasta el momento no he sentido rechazo.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Lo ven de buena manera, pero desconocen el cómo ayudar a las personas que presentan problemas visuales.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo como socio, yendo a las reuniones correspondientes.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No presentaba problemas visuales en ese entonces.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No tengo ningún tipo de trato especial.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido ningún tipo de rechazo por parte de los miembros de mi pueblo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Creo que al presentar algún tipo de problema visual se baja la autoestima.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No ha influido de manera distinta, es igual que el resto de mis compañeros.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Primeramente haciendo un estudio de la vista de cada persona y hacer un operativo.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No se he sentido excluido de ninguna manera.



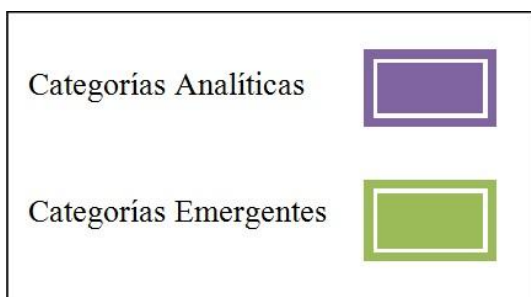
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 6
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me empecé a poner triste, ya que no podía realizar de buena manera las actividades que podía hacer antes.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No he recibido ayuda de ningún profesional, ya que no he asistido a ver a ningún médico.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Si me relaciono con otras personas que presentan problemas visuales dentro de la comunidad.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	No sé, ellos no se preocupan tanto de mí, me las arreglo solo.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido rechazo de parte de mi familia.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Lo ven de buena manera, ya que nos ayudamos siempre.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Soy presidente de la comunidad hace 15 años.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Yo no presentaba problemas visuales en esa época.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	Me tratan igual que al resto.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	Nunca he sentido rechazo de parte de mi pueblo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Creo que el gobierno debería preocuparse más de las comunidades, contratando a más oftalmólogos que estuvieran de forma permanente en la comuna.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Cree que cuando habitábamos en rucas el humo afectó mi vista. Además me golpeé muchas veces la cabeza, lo que pudo afectar en mis ojos.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Como comunidad debemos ir al gobierno y pedir que se preocupen más de los problemas visuales.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Si me he sentido excluido, ya que no ve, por ende no puede ayudar en las ceremonias.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 7
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me empecé a sentir mal, empecé a sentir mareos y comencé a tener problemas para realizar las actividades.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, hace años un oftalmólogo me hizo un chequeo a la vista.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No me relaciono de manera activa con personas que presentan problemas visuales.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mi familia cree que a pesar de mi problema, igualmente puedo hacer muchas actividades.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido rechazo de parte de mi familia.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Más o menos, porque no se dan cuenta a veces del problema visual que poseo.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo como socio de la comunidad y dirigente.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Yo no tenía problemas visuales se esa época, veía bien.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No tengo ningún tipo de trato especial en la comunidad.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	Nunca he sentido ningún tipo de rechazo por parte de mi comunidad.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es lamentable de lo que tienen que pasar. Como mapuche no tenemos una buena atención en la salud.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Anteriormente con hierbas me hacía un lavado a los ojos, pero a pesar de esto no se me mejoro.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Nos deberíamos reunir como comunidad e ir a los hospitales para mejorar las atenciones.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No participo en las ceremonias mapuches.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 8
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me sentí muy triste y un poco mal por tener este problema.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No he ido a ver a un oftalmólogo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No me relaciono con ninguna otra persona que tiene algún problema visual.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Lo ven mal, porque ellos piensan que no podemos ser autónomos.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido ningún tipo de rechazo.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No supo responder a esta pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Soy socio, participo en las reuniones de la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Veía bien en este entonces, no tenía problemas.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	Me tratan igual que al resto de las personas de la comunidad.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido rechazo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Que tienen muchos problemas para realizar las actividades.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Cree que es algo normal de la edad.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería hablar más de los problemas visuales de cada persona y hacer algo para ayudar.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Antes participaba en las ceremonias, pero ahora no porque participo en la iglesia Evangélica, y no me deja creer o participar en estas ceremonias.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 9
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Comencé a ver doble y me sentí muy triste porque no quería perder la visión.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, me dieron lentes que ahora no utilizo porque ya no me sirven, ahora ultimo no he ido al médico.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Con mi esposa, ella perdió un ojo por la diabetes que presentaba.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Es difícil, porque hay que apoyar mucho a la persona, para movilizarse, para llevarla de la mano para que no se caiga.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido ningún tipo de rechazo.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Lo encuentran mal, porque la vista es lo principal, lo encuentra un poco incómodo.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo en las reuniones de la comunidad como socio.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía problemas visuales en ese entonces.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No tengo ningún tipo de trato especial.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido ningún tipo de rechazo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es triste, les cuesta mucho más en la vida y da mucha lástima.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Creo que es como cualquier problema o enfermedad, no cree en los males o espíritus malignos.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería tratar de ayudar a las personas en todo lo necesario.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, porque participa en la iglesia Evangélica.



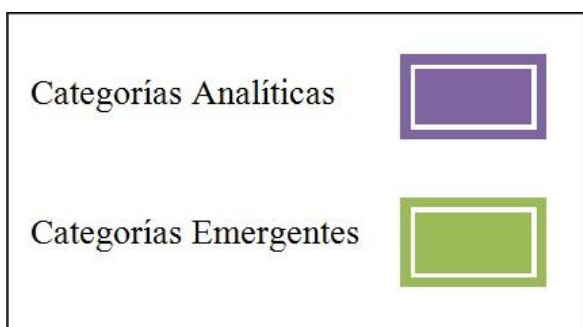
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 10
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Estuve enferma y tuve mucha pena por perder la visión y no poder hacer nada.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No, solo asistí al médico para tratar el asma que tengo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No me relaciono con ninguna persona que presenta discapacidad visual.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Ellos ven que uno tiene más problemas que el resto de las personas y ven que me cuesta hacer más las cosas.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	Sí, porque en ocasiones me dejan de lado y no se preocupan de mí.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No supo responder la pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Vengo a las reuniones de la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No fui al colegio, por falta de dinero.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No hay ningún tipo de trato especial, me tratan igual que al resto.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido ningún rechazo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	No supo responder a la pregunta.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Yo pienso que fue un mal de ojo que me echaron, por envidia.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Hay que trabajar más en la comunidad, para así ayudarnos en todo.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, porque yo participo en las ceremonias y no me cuesta nada.



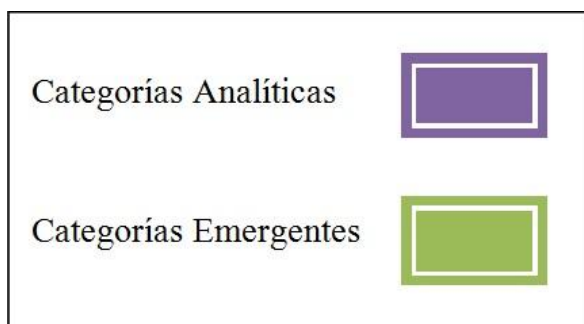
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 11
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Ya estoy acostumbrada, con el otro ojo veo y hago todas las cosas de la casa sin problemas.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No busque ayuda.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, mi esposo.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mi familia se preocupa, mis hijos trabajan en Santiago y se preocupan por mí.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No he sentido rechazo.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Lo ven bien.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Sí en las reuniones y también donde llevan a los animales para que los vacunen.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía problemas de visión en la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No tengo un trato diferenciado.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido rechazo.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Me siento mal por ser discapacitada.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No han influido.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	La Municipalidad debería darle más importancia porque estos temas no se toman en cuenta.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Sí, participaba en los Guillatunes que es una rogativa que se le hace a Dios, que se le agradece por todo, pero para qué voy a participar si me van a discriminar.



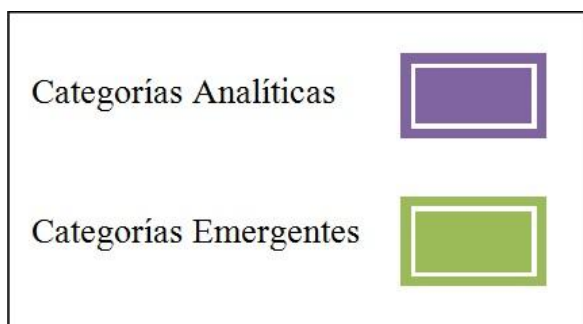
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 12
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Fue un accidente , arreglando un cerco me cayó algo al ojo izquierdo y con el ojo derecho fui perdiendo la visión de a poco y simplemente lo acepte.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Me operaron y me sacaron una infección que tenía en el ojo derecho y después de eso fui perdiendo la visión.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, tengo un cuñado que es ciego y que perdió la vista de repente, cuñado Francisco Curiche.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Se pueden sentir tristes porque no puedo hacer todo como antes.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	La comunidad cree que yo veo, porque siempre me ven caminando sin problemas.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo en reuniones del adulto mayor en una sede y ahí soy socio y comparto con más personas. Me llevan a las termas todos los años por allá en

actividades realiza?	Villarrica
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía problemas de visión en la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	Me tratan igual que a las demás personas.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Triste porque no puedo ver la luz del día, siempre oscuridad.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No pienso que haya sido un mal, aunque fui criado en esta tierra, pienso que sólo fue un accidente.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No me siento discriminado, así que está bien de la manera en que se vive.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No me he sentido discriminado y participo en los Guillatunes.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevista 13
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Al principio pensé que era normal por la edad, pero al quedar ciego me resigné y ya es tarde para buscar ayuda.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Nunca busque ayuda y ahora es tarde, además la atención en el doctor es muy lenta.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Mi padre era ciego y mi esposa tiene problemas en los ojos también.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Que ya están acostumbrados a ayudarme. Me ayudan en todo, en pasarme la ropa, en acompañarme al baño y me ayudan a ir a todos lados.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Bien, porque nunca he tenido problemas.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	No participo en la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No fui al colegio.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No participo en la comunidad.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No he sentido rechazado.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es triste, pero ya no hay nada que hacer.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No creo que hayan influido.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Que la atención en el consultorio y en el hospital debiese ser más rápida.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No participo en ceremonias.



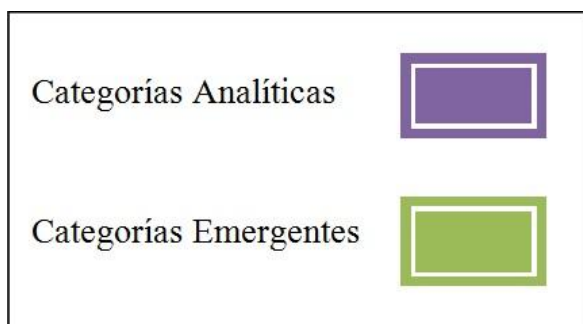
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 14
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Desde pequeña tengo problemas para ver, así que estoy acostumbrada. Hago todo sola y no tengo problemas para hacer las cosas.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Siempre he sido corta de vista y a los veinte tantos me operaron de catarata. En diciembre del 2010 me volvieron a operar de cataratas de mi ojo derecho y ahora espero poder operarme del ojo izquierdo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Mi esposo está hace 2 años ciego, mi suegro y también tengo un hermanastro ciego.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Bien, porque nunca me han dado un mal trato.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Que lo viven bien, porque nunca me han dado un mal trato y no tengo mayores problemas.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Voy a las reuniones y antes estaba inscrita en el adulto mayor.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No fui a la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Mi problema en los ojos ya no tiene solución.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Se lo dejo a la voluntad de Dios, yo no creo en las Machis, pero sí participo en algunas ceremonias. En mi problema de los ojos confío más en los doctores que me han ayudado.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Que la atención debería ser mejor, porque es muy lento todo y mucho más lento para las personas que no tienen dinero para pagar una clínica.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Participo en machitunes y en huachipantun y nunca me he sentido excluida por tener problemas para ver.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 15
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me da rabia no ver y siento que puede fallar más mi visión.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Hace 15 años me operaron de catarata, sufro de presión alta y siento dolor en los ojos, hace 2 años fui al oculista y espero la hora.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, mi hija de 26 años que la operaron de cataratas, mi esposo no ve y todos en la comunidad tienen problemas para ver.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Varios tienen problemas así que tratan de ir al doctor y todos esperan años por una hora.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Mal porque la mayoría tiene problemas a la vista.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	En las reuniones.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En el colegio tenía cataratas, pero no tenía tantos problemas para ver.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	Hasta ahora no, pero no quiero usar los lentes, porque me voy a sentir rara y media incómoda.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es el principal sentido y si lo pierdo no voy a poder hacer nada y será lo más jodido.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Yo hago telares y con el problema a la vista no puedo trabajar.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	La atención debería ser más rápida porque todo es muy lento.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No participo en ceremonias.



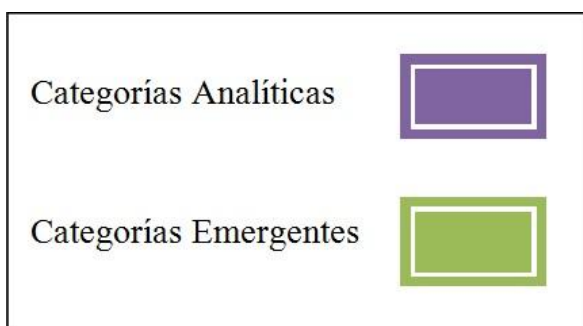
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 16
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me siento mal porque no puedo hacer todas las cosas.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Fui al doctor pero no me pudieron operar porque tenía mucha diabetes, ya no veo del ojo derecho y en el ojo izquierdo me echo gotas.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Mi hijo no ve bien, le entró un anzuelo.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mi hijo ya está acostumbrado.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	Me da vergüenza contarle hasta a mi familia.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No sé.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	No participo.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No fui al colegio.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No participo.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	Me da miedo contarles porque me pueden rechazar.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es triste no poder ver como antes.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Fue un mal de ojo que me hicieron para no surgir y por eso tengo este problema. Fui a ver a la Machi para que me ayudara y me dio algunas hierbas.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No sé.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Ahora no participo en ceremonias porque me da miedo caerme y que se rían de mí.



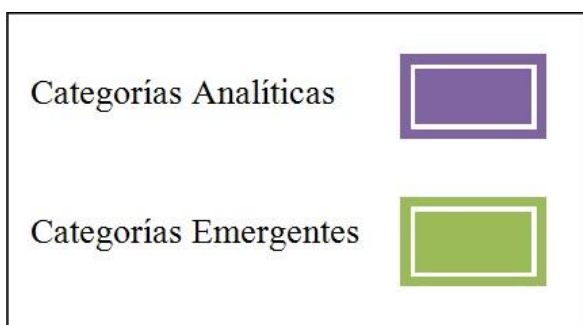
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 17
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	No me siento discapacitado visual.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No he buscado ayuda.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Mi esposa tiene problemas a la vista y la gente de la comunidad también.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Que es un impedimento para hacer las cosas, en especial para firmar papeles.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Para todos es incómodo.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	En reuniones.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía problemas de visión en la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es molesto porque no es normal.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, no tiene relación una cosa con la otra.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Que hubiese más operativos y que viniera un oftalmólogo para que atendieran a la gente con escasos recursos.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No participo en ceremonias.



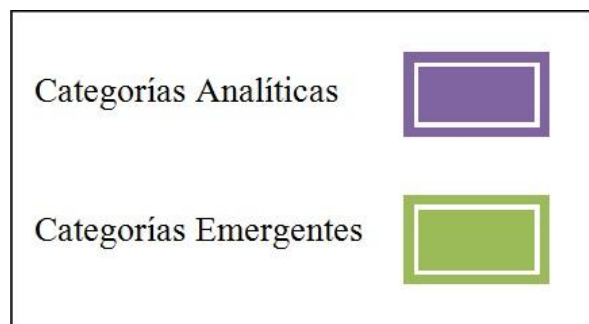
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 18
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Mal, porque he perdido trabajos por mi problema a la vista.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	He usado lentes, pero me duran poco.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	No viven bien, porque se preocupan.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Viven mal.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Como socio en reuniones.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía este problema en la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No, porque lo notaría.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Mal, porque no me gusta tener problemas a la vista.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No han influido.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se deberían hacer reuniones para que viniera un oftalmólogo así como una vez vino un dentista.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No participo en ceremonias mapuche.



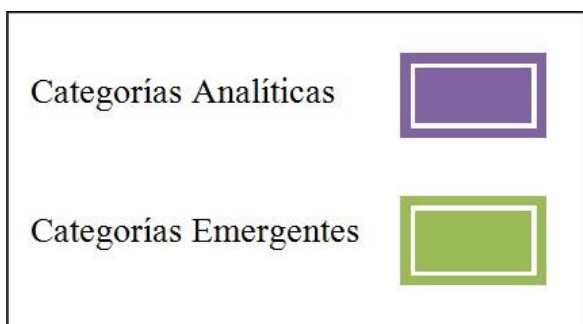
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 19
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me siento triste porque no puedo ver.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Estoy tomando los remedios que me dio el oftalmólogo, porque cuando me pinche el ojo con una espina estuve 5 días hospitalizada y me dieron lentes.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, las personas de la comunidad que también tienen problemas a la vista.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Sufren con su vista.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Más o menos porque todos tienen problemas a la vista.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	En reuniones, trabajo haciendo dulces y bordados a través de la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía problemas de visión en la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	A veces.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Me da pena porque la vista es lo principal.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No he tenido problemas por participar.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No sé.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Participo en Guillatunes, pero no he tenido problemas en participar por mi problema a la vista.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 20
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Mal, porque antes hacía ropa de guagua con palillos y ahora no puedo hacer nada.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Cuando tuve el accidente a los 11 años espere dos semanas para ir al doctor, porque vivía lejos de Temuco y no pasaban micros siempre; y cuando fui, ya era tarde Hace dos meses pedí hora al oftalmólogo y todavía estoy esperando a que me llamen.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No, porque no visito a las personas.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mis hijos piensan mucho en mí y no se han casado para cuidarme.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	Sí, porque siento que me miran como bicho raro.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Me siento mal porque no puedo cooperar en la comunidad.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones,	Soy socia activa, participo en las reuniones que se hacen.

talleres, entre otros)?,	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Me sentaban adelante y me costaba mucho aprender, sólo llegue hasta 5° básico.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	A veces.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	De primera sí, pero después lo asumieron.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Que todas las discapacidades tuvieran una solución y le ayudaran, porque en el campo la vida es muy difícil.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Creo que fue un accidente.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Que se respete más.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Si participo, pero no me he sentido excluida.



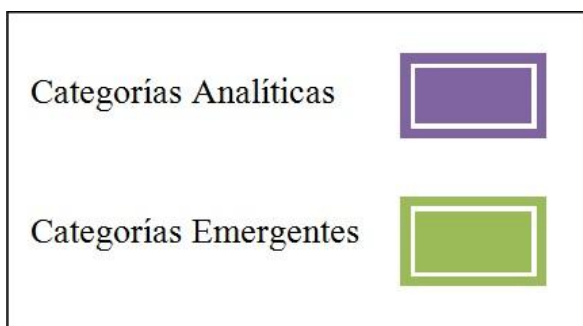
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevista 21
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	No me siento discapacitada.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, fui al doctor, me dijo que era alergia y me dieron gotitas. Uso lentes pero no veo nada con ellos.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, las personas de la comunidad.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Más o menos, porque se preocupan.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Mal, porque en el campo es un trabajo muy agitado y sólo se vive de eso, si alguien queda ciego sólo puede quedarse en la casa.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Soy presidenta de la comunidad.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No tenía problemas de visión en la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No, porque tengo personalidad.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Atroz, espero no llegar a eso.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Mi creencia es poderosa, pero no se relaciona con mi problema a la vista.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Como Mapuches tener personalidad e ir al doctor.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	Soy fanática, siempre participo y nunca me he sentido excluida.



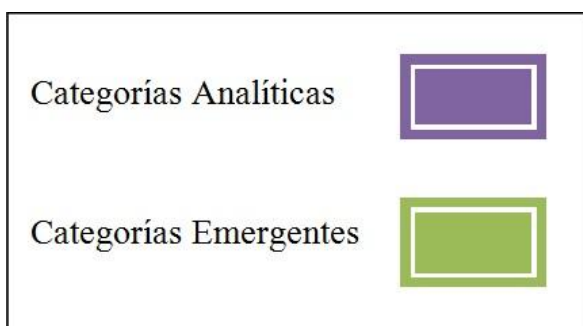
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 22
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me sentí mal. Tuve depresión. Nunca pensé que me iba a pasar algo así tan joven. Estuve 3 meses internada en el hospital.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Si, Médicos en el hospital San Juan de Dios en Santiago Hospital de Temuco.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No con nadie
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Bien porque todos compartimos, además el Manuel (conviviente) me ayuda en todo a mí y mi papá.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, nunca
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No, es que no se conoce, ni se conversa el tema.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo en las reuniones como miembro, también siembro papas y trigos.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, ninguno.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es muy necesaria la vista, perder la vista es lo más malo que puede haber. Más malo que cualquier otra enfermedad.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Yo soy muy creyente en Dios, pero la machi dice que es un mal que me tiraron. Ella me hacía remedios y me daba hierbas, pero no me hizo nada.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Nos deberían ayudar más, tener más médicos y esas cosas.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, nunca.



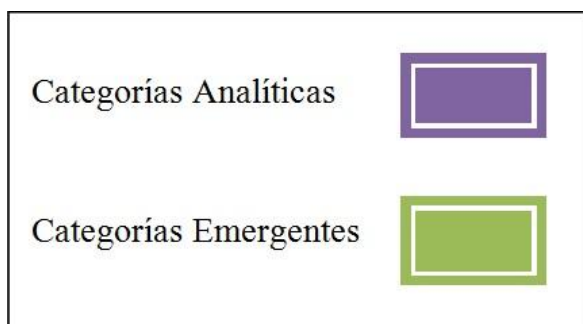
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevista 23
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Pensé que tenía una basura, me dolía la cabeza y tenía los ojos rojos.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Si hace 4 años me dieron lentes foto cromáticos.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, mi familia en su mayoría tiene problemas visuales.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Se complica sobre todo en cosas más detallistas.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Para algunas personas es más difícil.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Presidente de la comunidad

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es importante para trabajar, para ver lo que uno hace y en la casa con la familia para poder hacer las cosas.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, de ninguna forma, es todo igual.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Buscar ayuda en la Municipalidad.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevista 24
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Hace tiempo.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, me dieron lentes, pero no me sirvieron. Tenía que alejarlos de mi cara para ver. Me los dieron en un operativo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Ningún vecino, solo mi esposo.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mal, por mi nieta que tiene estrabismo y sufre discriminación en el colegio.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, pero mi nieta sí en el colegio.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No sé.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	No, no hay tiempo.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No, en la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	Es igual.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	No responde la pregunta.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Debería haber más especialistas
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No.



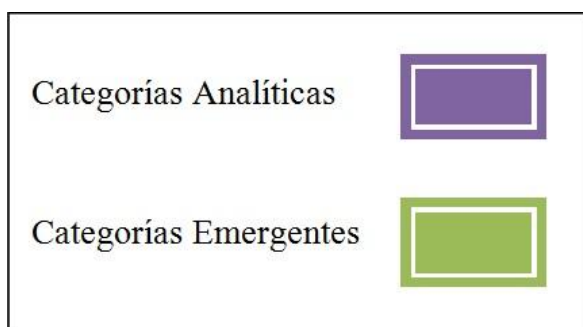
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 25
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Tenía mucho dolor en el ojo derecho, una puntada y cuando me sacaba los lentes veía una raya negra.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	En el consultorio de Nueva Imperial (CESFAM) y ahí me recetaron lentes, pero no me servían en la luz porque tenía mucho reflejo.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, tengo una sobrina con problemas de visión.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	La familia se preocupa mucho por mí, ya que desde el momento que fui al doctor él me dijo que no puedo realizar trabajo pesado, ni trabajo con polvo, entonces la familia quiere hacer todo por mí.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, nunca.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No, acá no se habla del tema.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones,	Vengo a todas las reuniones para informarme, soy miembro.

talleres, entre otros)?,	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Mala, ya que tuve que dejar de estudiar porque no veía nada y eso me perjudicaba y me tuve que ir de la escuela.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, nunca.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No, nunca.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Que es muy perjudicial, ya que uno es joven y también debería existir mayor ayuda de la Municipalidad y el consultorio.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, no han influido en nada, todo igual.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería traer más ayuda para que nos vengán a ver la vista.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	En el Guilatún no participo en todo porque en la noche y en la madrugada la neblina empaña los lentes y no veo nada, solo ayudo o participo un rato para no quedar mal con la comunidad.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 26
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Hay que seguir adelante sigo con mis actividades diarias.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, pero solo me quedé con la interconsulta y quedaron de llamarme.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Hay apoyo.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	A veces.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Solo reuniones.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No responde la pregunta.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Ya no me queda opinión solo quiero recuperar mi visión.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No responde la pregunta.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Con más médicos. En la Municipalidad no.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No responde la pregunta.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 27
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Veo niebla y una rayita y me molesta. Me muevo el ojo y se me pasa. A lo lejos no veo bien.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No, nunca.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Solo.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No responde la pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Solo en reuniones, no participo en nada más.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Molesta para realizar algunas actividades.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No han influido.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No responde la pregunta.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No responde la pregunta.



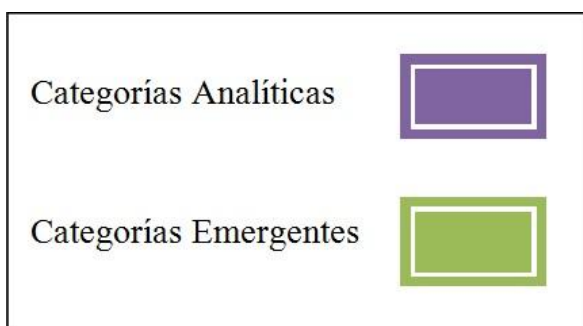
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 28
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me dio mucha pena ya que la vista es lo más importante ahora ando a puros tropezones.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	No nunca he visto un médico para la vista, sólo para la presión.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, con mi esposa que también tiene problemas de visión.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Lo conversamos con mi señora y mi hija.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, nunca.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	El tema no se conversa nunca, solo en la casa con la familia.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	En las reuniones como socio.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Que la vista es lo más importante, si uno la pierde no puede hacer nada.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, no influye en nada uno igual tiene que hacer las mismas cosas.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No responde la pregunta.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No participo ni de Guilatún, ni de otras ceremonias.



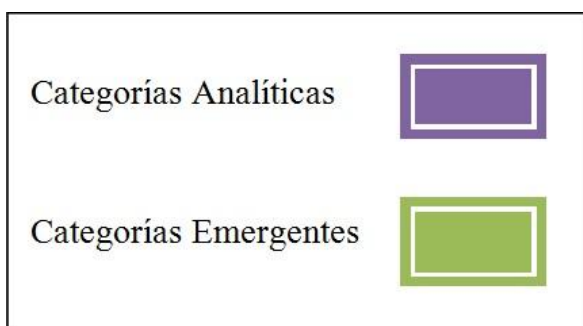
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 29
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Nada, porque pensé que me iba a morir y todos pensaron eso, además sentí mucha pena ya que no podía trabajar igual que antes.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Si, ayuda con el médico del hospital del trabajador en Temuco, ACHS, también me dieron lentes.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No, no conozco a nadie.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Mal, porque tienen que andar preocupados de los remedios, de las cosas que se me olvidan y de no hacerme rabiar.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, de mi familia no porque ellos me ayudan en todo.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Es que acá no se conoce el tema de la discapacidad visual, y no hay muchas personas.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Solo participo en las reuniones como socio.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, nada.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No, no he sentido rechazo, todos me ayudan mucho, porque no puedo hacer fuerza.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Qué con la perdida de la visión a uno se le vienen los años encima. Que uno se siente como una persona mayor y que se pierde la visión.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, no han influido de ninguna manera solo voy al hospital de Temuco.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería conversar más el tema de la discapacidad visual.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, no participo de ninguna actividad, siempre voy a las reuniones.



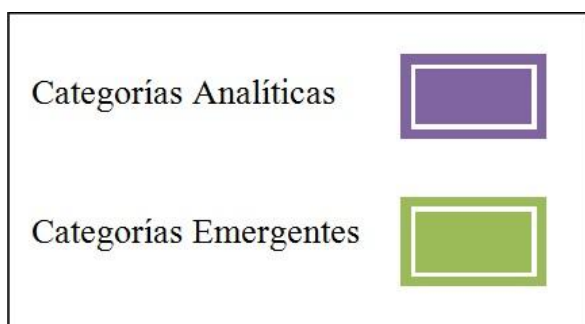
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 30
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me empecé a preocupar ya que empecé a perder la visión en el ojo derecho hace 3 años, pero me empezó a doler el ojo hace 15 años.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Si, fui al oftalmólogo de Nueva Imperial, pero compré unos lentes sin receta.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, con gente de la comunidad.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Afecta en la familia y también en el trabajo porque soy carpintero y no puedo ejercer mi oficio, me cuesta desplazarme y no puedo salir de noche.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	Se le atribuye el problema de visión a que se piensa que hay discriminación en el médico por ser campesino, por no saber hablar y no saber algunas cosas.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	En las reuniones como miembro en donde se informa acerca de los beneficios y proyectos.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es muy perjudicial ya que uno no puede trabajar y eso también afecta la vida familiar, si no hay plata.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No han influido en nada
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	La Municipalidad debería ofrecer más ayuda y estos temas se deberían conversar.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 31
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me sentía mal, ya que me pasaba cayendo mucho y chocaba con todo.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Fui al médico y me dieron lentes y me salieron malos, hasta que se me cayeron y quebraron y después no fui nunca más.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Solo con mi hija.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Ahora me cuidan más y no me dejan hacer muchas cosas.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No, no se sabe nada.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	En las reuniones voy como socio a la sede cada vez que hay reuniones.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, solo me cuidan más.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Mi opinión es que se siente mal esto, ya que no encuentro que hacer y sería mejor si tuviera lentes.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, de ninguna manera.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería ayudar más a las personas.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No.



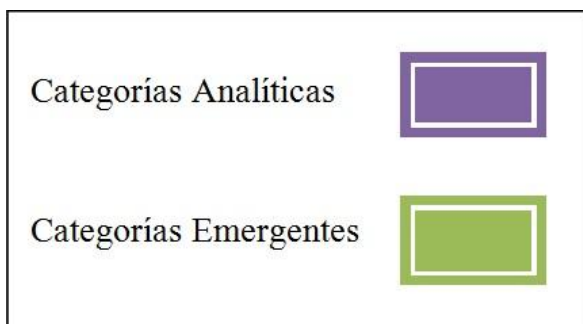
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 32
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Primero una molestia ya que no podía caminar y mucha pena y tristeza porque no podía hacer todas las cosas.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, fui al hospital intercultural al alto en Nueva Imperial.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí, con mi esposo.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Solo lo conversamos, pero nada más.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	Sí, porque no podía hacer nada, ya que no me dejaban.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No se habla del tema en la comunidad, solo con la familia.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Voy a las reuniones como miembro junto con mi esposo.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas de visión.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Es importante para trabajar, para ver lo que uno hace y en la casa con la familia para poder hacer las cosas.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No, de ninguna forma, es todo igual.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se debería conversar más y tener más ayuda.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, no participo en las ceremonias.



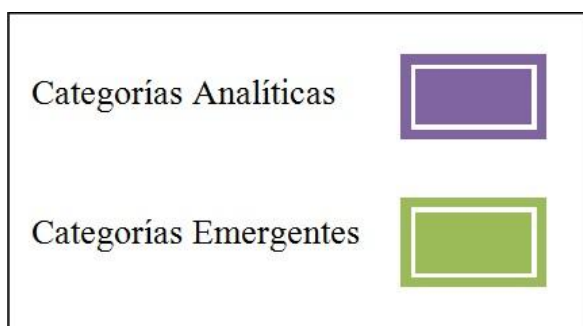
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 33
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Mala. Me paso cayendo.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Si, como hace 3 o 4 meses fui al centro de salud. Me dieron lentes, pero no los use. Veía un poco mejor. He ido dos veces al hospital de imperial y ahora tomo remedios. Yo misma me hice un bastón.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Si, Manuel y otros.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	No responde la pregunta.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No responde la pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo en la comunidad yendo a las reuniones y conversando. Me cuesta llegar a las reuniones porque no veo bien.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	En la escuela no tenía problemas visuales.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	No responde la pregunta.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Yo misma me he hecho remedios. También he ido con otras machis para que me hagan remedios
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No responde la pregunta.



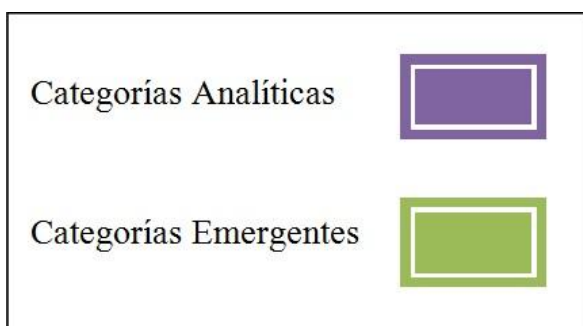
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 34
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Me sentí mal andaba como volado
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	En Temuco tuve tratamiento (Hace 5° 6 años) por un golpe. Nadie ayuda a la gente de campo. No sé si tengo previsión.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No, no conozco a nadie.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Normal.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No responde la pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Participo en las reuniones

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	Ninguna.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	No responde la pregunta.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	De ninguna manera. Es todo igual.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	No responde la pregunta.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, no me he sentido excluido.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 35
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	No puedo hacer muchas cosas porque no veo. Soy dueña de casa. Ayudo a mi nieta.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	He recibido ayuda, pero ya hace varios años y no he vuelto a tener ayuda. Siempre he usado lentes.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	No.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	No responde la pregunta.
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, no he sentido rechazo
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No responde la pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué	Voy a las reuniones.

actividades realiza?	
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No responde la pregunta.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No me tratan distinto.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	No responde la pregunta.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	No responde la pregunta.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Me gustaría que ayudaran con lentes y vinieran más seguidos.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, es que no participo.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 36
1) ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?	Uno no se haya, casi no puedo andar porque no veo.
2) ¿Recibió ayuda de algún profesional o buscó información para enfrentar el problema visual?	Sí, he visitado médico cada 2 meses, en Imperial (CESFAM) el médico dijo que iba a estar solo 3 meses con visión y llevo más de 10 años. Tengo amputado 4 dedos 2 en cada pie.
3) ¿Se relaciona con otras personas que presentan éste problema o algún tipo de discapacidad?	Sí con muchas, pero no cerca de aquí.
4) ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?	Lo siente (esposa).
5) ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?	No, pero siento que soy mirado en menos. La gente piensa que soy creído, porque no los veo cuando pasó cerca. La gente no me cree mi enfermedad.
6) ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?	No responde la pregunta.
7) ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones,	No participo porque no veo y cuando hay reuniones no hay sillas y por mi enfermedad no puedo estar parado

talleres, entre otros)?,	mucho tiempo (varices)
8) ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela a lo largo de su educación?	No responde la pregunta.
9) ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?	No, ninguno.
10) ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?	No.
11) ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?	Hay que conformarse con lo que hay. Me siento abandonado.
12) ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?	Soy una persona muy creyente en Dios. Le doy gracias a Dios por lo que tengo.
13) ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?	Se deberían juntar. Pero como somos muy pocos. Deberían tener más conciencia y ayudarlos en lo que se pueda.
14) ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?	No, nunca.

5.2 CATEGORIZACIÓN ANALÍTICA

Estas son las categorías que surgieron a raíz de la realización de las entrevistas individuales a las personas adultas pertenecientes al Pueblo Mapuche con problemas de visión:

1. Redes de Información

Entrevistado 1: “No he tenido ayuda de ningún profesional hasta el momento”.

Entrevistado 1: “Hay que darles más apoyo a todas las personas, ayudarlos siempre. Y como comunidad tenemos que reunirnos y pedir ayuda”.

Entrevistado 2: “Nunca he ido al oftalmólogo”.

Entrevistado 6: “No he recibido ayuda de ningún profesional, ya que no he asistido a ver a ningún médico”.

Entrevistado 8: “No he ido a ver a un oftalmólogo”.

Entrevistado 9: “Sí, me dieron lentes que ahora no utilizo porque ya no me sirven, ahora ultimo no he ido al médico”.

Entrevistado 22: “No, es que no se conoce, ni se conversa el tema”.

Entrevistado 25: “No, es que aquí no se habla del tema”.

Entrevistado 28: “No nunca he visto un médico para la vista, sólo para la presión”.

Entrevistado 28: “El tema no se conversa nunca, solo en la casa con la familia”.

Entrevistado 29: “Es que acá no se conoce el tema de la discapacidad visual”.

Entrevistado 30: “Si, fui al oftalmólogo de Nueva Imperial, pero compré unos lentes sin receta”.

Entrevistado 31: “No, no se sabe nada”.

Entrevistado 32: “No se habla del tema en la comunidad, solo con la familia”.

Entrevistado 11: “No busque ayuda”.

Entrevistado 34: “En Temuco tuve tratamiento, no sé si tengo previsión”.

Entrevistado 17: “No he buscado ayuda”.

Entrevistado 13: “Nunca busque ayuda y ahora es tarde, además la atención en el doctor es muy lenta”.

Se puede concluir que:

La falta de redes informativas influye de gran manera en el aumento de los problemas de visión en las personas, esto debido a ciertos factores como la falta de información al momento de la adquisición de lentes ópticos con receta médica, la falta de información acerca del proceso que se debe seguir al momento de adquirir algún tipo de problema visual y la falta de especialistas en el área, ya sean oftalmólogos y ópticos que le entreguen lentes a la comunidad correspondientes a cada problema visual.

2. Integración/Inclusión Familiar

Entrevistado 1: “...de manera normal, no presentan mayores dificultades”.

Entrevistado 3: “Mi familia no tiene mayores problemas, ya que a pesar de mi enfermedad me desenvuelvo de buena manera”.

Entrevistado 7: “Mi familia cree que a pesar de mi problema, igualmente puedo hacer muchas actividades”.

Entrevistado 22: “Bien porque todos compartimos, además el Manuel (conviviente) me ayuda en todo a mí y a mi papá”.

Entrevistado 14: “Bien, porque nunca me han dado un mal trato”.

Se puede concluir que:

En todos los casos relacionados con la integración/inclusión dentro del núcleo familiar, se integra a la persona con problemas visuales en todas las actividades de la vida diaria y ayudándolo en lo que corresponda sin discriminarlo ni abandonarlo, permitiendo que éste tenga un desenvolvimiento lo más autónomo posible dentro de su contexto familiar.

3. Ausencia Familiar

Entrevistado 2: “Lo ven mal, porque mi familia cree que muchas veces no puedo hacer nada”.

Entrevistado 6: “Lo ven de mala manera, porque piensan que si uno queda ciego puede llegar hacer una carga”.

Entrevistado 6: “No sé, ellos no se preocupan tanto de mí, me las arreglo solo”.

Entrevistado 10: “Sí, porque en ocasiones me dejan de lado y no se preocupan de mí”.

Se puede concluir que:

La ausencia familiar en estos casos está determinada en dos aspectos, el primero en el abandono total hacia el integrante con problemas visuales por parte de su familia y el

segundo es la despreocupación hacia la persona en cuanto a las ayudas que la familia pueda brindar para sobrellevar de mejor manera la problemática visual.

4. Trabajo y Discapacidad

Entrevistado 2: “Que tienen muchos más problemas para hacer las cosas”.

Entrevistado 8: “Que tienen muchos problemas para realizar las actividades”.

Entrevistado 30: “Es muy perjudicial ya que uno no puede trabajar”.

Se puede concluir que:

Existe una relación entre los problemas visuales y el trabajo, debido a que en el momento en que la persona adquiere, en este caso, la problemática visual, se ve totalmente limitada para realizar las actividades que comúnmente hacía, debido a que carece de las competencias y habilidades necesarias para poder desempeñarlas sin el sentido de la vista, a su vez, la inexistencia de centros de rehabilitación orientados a la enseñanza de oficios o a la inserción laboral de las personas con problemas visuales dentro de la comuna, hacen aún más difícil que éstas puedan retomar sus actividades cotidianas o emprender un nuevo trabajo de manera de entregar un sustento económico a sus familias que les permita desarrollarse de manera tradicional acorde a sus costumbres.

5. Sociabilización

Entrevistado 3: “No me relaciono con ninguna persona que presenta discapacidad visual”.

Entrevistado 7: “No me relaciono de manera activa con personas que presentan problemas visuales”.

Entrevistado 8: “No me relaciono con ninguna otra persona que tiene algún problema visual”.

Entrevistado 20: “No, porque no visito a las personas”.

Se puede concluir que:

En algunos casos las personas que presentan problemas visuales dentro de las comunidades Mapuches, no se relacionan con personas que presentan la misma problemática, debido a que no conocen a otros integrantes de la comunidad con problemas visuales, principalmente por la lejanía existente entre un sector y otro en la zona rural de la comuna.

6. Sentimientos y Emoción

Entrevistado 3: “Es un poco triste, porque en muchas ocasiones uno no puede hacer cosas que realmente desea”.

Entrevistado 4: “Lo sienten también y tienen miedo de que también queden ciegos”.

Entrevistado 5: “Creo que al presentar algún tipo de problema visual se baja el autoestima”.

Entrevistado 6: “Si me he sentido excluido, ya que no veo, por ende no puedo ayudar en las ceremonias”.

Entrevistado 9: “Es triste, les cuesta mucho más en la vida y da mucha lástima”.

Entrevistado 22: “Me sentí mal. Tuve depresión. Nunca pensé que me iba a pasar algo así tan joven”.

Entrevistado 22: “Es muy necesaria la vista, perder la vista es lo más malo que puede haber. Más malo que cualquier otra enfermedad”.

Entrevistado 31: “Me sentía mal, ya que me pasaba cayendo mucho y chocaba con todo”.

Entrevistado 28: “Me dio mucha pena ya que la vista es lo más importante ahora ando a puros tropezones”.

Entrevistado 29: “Nada, porque pensé que me iba a morir y todos pensaron eso, además sentí mucha pena”.

Entrevistado 31: “Mi opinión es que se siente mal esto, ya que no encuentro que hacer”.

Entrevistado 32: “Primero una molestia y mucha pena y tristeza porque no podía hacer todas las cosas”.

Entrevistado 16: “Me siento mal porque no puedo hacer todas las cosas”.

Entrevistado 16: “Es triste no poder ver como antes”.

Entrevistado 20: “Mal, porque antes hacía ropa de guagua con palillos y ahora no puedo hacer nada”.

Entrevistado 35: “No puedo hacer muchas cosas porque no veo”

Entrevistado 11: “Me siento mal por ser discapacitado”.

Entrevistado 19: “Me siento triste porque no puedo ver”.

Entrevistado 19: “Me da pena porque la vista es lo principal”.

Entrevistado 12: “Triste porque no puedo ver la luz del día siempre estoy en oscuridad”.

Entrevistado 15: “Me da rabia no ver y siento que puede fallar más mi visión”.

Entrevistado 15: “Es el principal sentido y si lo pierdo no puedo hacer nada y será lo más jodido”.

Entrevistado 36: “Uno no se haya casi no puedo andar porque no veo”.

Entrevistado 36: “Hay que conformarse con lo que hay”.

Entrevistado 16: “Me da vergüenza contarle hasta a mi familia”.

Se puede concluir que:

El aspecto emocional dentro de los problemas visuales es un ámbito de suma importancia, ya que esto contempla todas las emociones que vivencia una persona al momento de adquirir el problema visual y el cómo vive el proceso posterior de la aceptación de éste. Este proceso debe ser llevado a cabo con el apoyo tanto de la familia y de los más cercanos, así como también de un equipo multidisciplinario, el cual incluya psicólogos, terapeutas, educadoras, asistente social, entre otros, que permitan a la persona afrontar de mejor manera el problema visual en los distintos ámbitos de su vida personal.

7. Reconocimiento de la discapacidad por parte de la comunidad:

Entrevistado 4: “Ellos no saben que tengo problemas visuales...”.

Entrevistado 4: “Se deberían hacer más reuniones para conocer los problemas visuales de todas las personas de la comunidad”.

Entrevistado 36: “La gente piensa que soy creído porque no los veo cuando paso cerca. La gente no me cree mi enfermedad”.

Entrevistado 16: “Me da miedo contarles (a la comunidad) porque me pueden rechazar”.

Entrevistado 12: “La comunidad cree que veo, porque siempre me ven caminando sin problemas”.

Se puede concluir que:

Debido al desconocimiento acerca de los problemas visuales dentro de las comunidades no se comprende esta problemática como tal y, por lo tanto, las personas no

se dan cuenta cuando uno de los integrantes de la comunidad se ve enfrentado a una problemática visual, lo cual hace que a su vez, estas personas tampoco expresen el problema que poseen, sintiéndose muchas veces aislados y rechazados por parte de sus pares.

8. Sobreprotección Familiar:

Entrevistado 4: “De apoyarlo en todo lo que necesiten, ayudarlo en todo lo que se pueda...”.

Entrevistado 9: “Es difícil, porque hay que apoyar mucho a la persona, para movilizarse, para llevarla de la mano para que no se caiga”.

Entrevistado 23: “se complican sobre todo en cosas más detallistas”.

Entrevistado 18: “No viven bien, porque se preocupan”.

Entrevistado 20: “Mis hijos piensan mucho en mí y no se han casado para cuidarme”.

Entrevistado 25: “La familia se preocupa mucho por mí, ya que desde el momento que fui al doctor él me dijo que no puedo realizar trabajo pesado, ni trabajo con polvo, entonces la familia quiere hacer todo por mí”.

Entrevistado 29: “Mal, porque tienen que andar preocupados de los remedios, de las cosas que se me olvidan y de no hacerme rabiar”.

Entrevistado 32: “Si, porque no podía hacer nada, ya que no me dejaban”.

Entrevistado 11: “Mi entorno familiar se preocupa, porque mis hijos trabajan en Santiago y se preocupan por mí”.

Se puede concluir que:

En muchos casos la familia de la persona que presenta problemas visuales viven en torno a su problemática, ya sea desde el punto de vista de la preocupación por ellos, hasta el llegar a realizar todas las cosas por ellos, llegando hasta la sobreprotección, coartándolos y limitándolos en muchos aspectos de su vida personal, impidiendo el desarrollo de su plena autonomía.

9. Creencias

Entrevistado 4: “Creo mucho en el poder de sanación de las Machis”.

Entrevistado 9: “Creo que es como cualquier problema o enfermedad, no cree en los males o espíritus malignos”.

Entrevistado 22: “Yo soy muy creyente en Dios, pero la machi dice que es un mal que me tiraron. Ella me hacía remedios y me daba hierbas, pero no me hizo nada”.

Entrevistado 16: “Fui a ver a la Machi para que me ayudara y me dio algunas hierbas”.

Entrevistado 36: “Soy una persona muy creyente en Dios”.

Entrevistado 21: “Mi creencia es poderosa, pero no se relaciona con mi problema a la vista”.

Entrevistado 14: “Se lo dejo a la voluntad de Dios, yo no creo en las Machis. En mi problema de los ojos confío más en los doctores que me han ayudado”.

Entrevistado 33: “...también he ido con otras Machis para que me hagan remedios”.

Se puede concluir que:

Las creencias de las personas Mapuches con problemas visuales son variadas, se destacan fundamentalmente dos visiones, la primera es la relacionada con las creencias y costumbres arraigadas del Pueblo Mapuche, como por ejemplo, la medicina natural, la creencia en Machis, entre otros, en los cuales se confía el poder de sanación de diversas enfermedades, por otra parte, existe la segunda visión, que tiene relación con la creencia en la religiosidad occidental, en donde las personas creen en la existencia de un Dios que pudo o no influir en su problema visual, así como también este problema se pudo deber a causas naturales o por algún tipo de accidente.

10. Atención Médica

Entrevistado 7: “Nos deberíamos reunir como comunidad e ir a los hospitales para mejorar las atenciones”.

Entrevistado 22: “Nos deberían ayudar más, tener más médicos y esas cosas”.

Entrevistado 24: “Sí, me dieron lentes, pero no me sirvieron. Tenía que alejarlos de mi cara para ver”.

Entrevistado 26: “Sí, pero sólo me quedé con la interconsulta y quedaron de llamarme”.

Entrevistado 31: “Fui al médico y me dieron lentes y me salieron malos, hasta que se me cayeron y quebraron y después no fui nunca más”.

Entrevistado 21: “...uso lentes pero no veo nada con ellos”.

Entrevistado 35: “me gustaría que me ayudaran con lentes y vinieran más seguido”.

Se puede concluir que:

La atención médica en la comuna, en el área de oftalmología es de muy difícil acceso para las personas que viven en comunidades en las zonas rurales, debido a la lejanía entre una zona y el centro de salud principal de la comuna. A su vez, esta misma área no cuenta con especialistas que residan en la misma comuna, no permitiendo así que las personas tengan un control permanente en el ámbito visual, esto también influye al momento de no tener las recetas para la obtención de lentes adecuados según el grado de problemática visual que presenten. Todo lo anteriormente expuesto influye en que exista una precaria atención médica en el área oftalmológica en la comuna de Nueva Imperial.

11. Aceptación

Entrevistado 11: “Ya estoy acostumbrada, con el otro ojo veo y hago todas las cosas de la casa sin problemas”.

Entrevistado 26: “hay que seguir adelante, sigo con mis actividades diarias”.

Entrevistado 14: “Desde pequeña tengo problemas para ver, así que estoy acostumbrada. Hago todo sola y no tengo problemas para hacer las cosas”.

Entrevistado 14: “Mi problema en los ojos ya no tiene solución”.

Entrevistado 12: “No me siento discriminado, así que está bien de la manera en que se vive”.

Entrevistado 21: “No me siento discapacitada”.

Fermín Huenchu: “Al principio pensé que era normal por la edad, pero al quedar ciego me resigne y ya es tarde para buscar ayuda”.

Entrevistado 13: “Es triste, pero ya no hay nada que hacer”.

Entrevistado 17: “No me siento discapacitado visual”.

Se puede concluir que:

Existe un número de personas que a pesar del problema visual que poseen, han logrado aceptar su discapacidad visual a cabalidad, lo que les permite realizar sus actividades diarias de mejor forma y sin mayores dificultades, siendo conscientes de sus fortalezas y desafío, lo cual les permite comprender su problemática visual, realizando ellos mismos las adecuaciones del entorno que les rodea, como por ejemplo, adecuar el bastón, organizar el mobiliario de su residencia, entre otros.

12. Sobreprotección de la comunidad

Entrevistado 31: “Sí, solo me cuidan más”.

Se puede concluir que:

Al ser el aporte de sólo una persona, se puede decir que la temática propuesta en esta categoría no es relevante para concluir, sin embargo, se considera dentro de las categorías.

13. Discriminación de la Comunidad

Entrevistado 20: “Sí (he sentido rechazo), porque siento que me miran como bicho raro”

Se puede concluir que:

Al ser el aporte de sólo una persona, se puede decir que la temática propuesta en esta categoría no es relevante para concluir, sin embargo, se considera dentro de las categorías.

5.3 CATEGORIZACIÓN EMERGENTE

Estas son las categorías que surgieron a raíz de la realización de las entrevistas individuales a las personas adultas pertenecientes al Pueblo Mapuche con problemas de visión:

1. Medicina y Discapacidad, Atención Médica y Municipalidad

Entrevistado 11: “La Municipalidad debería darle más importancia porque estos temas no se toman en cuenta”.

Entrevistado 6: “Creo que el gobierno debería preocuparse más de las comunidades, contratando a más oftalmólogos que estuvieran de forma permanente en la comuna”.

Entrevistado 13: “Que la atención en el consultorio y en el hospital debiese ser más rápida”.

Entrevistado 14: “Que la atención debería ser mejor, porque es muy lento todo y mucho más lento para las personas que no tienen dinero para pagar una clínica”.

Entrevistado 15: “...todos esperan años por una hora”. “La atención debería ser más rápida porque todo es muy lento”.

Entrevistado 17: “Que hubiesen más operativos y que viniera un oftalmólogo para que atendieran a la gente con escasos recursos”.

Entrevistado 18: “Se deberían hacer reuniones para que viniera un oftalmólogo así como una vez vino un dentista”.

Entrevistado 20: “Hace dos meses pedí hora al oftalmólogo y todavía estoy esperando a que me llamen”.

Entrevistado 24: “(los lentes) me los dieron en un operativo”.

Entrevistado 25: “...también debería existir mayor ayuda de la municipal y el consultorio”.

Entrevistado 25: “...si debería traer más ayuda para que nos vengan a ver la vista”.

Entrevistado 26: “...con más médicos”.

Entrevistado 30: “La Municipalidad debería ofrecer más ayuda...”.

Se concluye que:

Las personas de las comunidades de la zona rural de la comuna, lo que más destacan en primer lugar son las demoras al momento de pedir una hora médica, ya que en su mayoría las personas expresan, en algunos casos más extremos, la demora de años en un llamado telefónico para una respuesta de una inter consulta. A su vez, es necesario crear un programa que se encargue de coordinar operativos preventivos, en este caso oftalmológicos, con mayor frecuencia que le permita a las personas de las comunidades hacerse un chequeo y tener una atención médica sin la necesidad de tener que asistir al centro de la comuna, debido a lejanía de ésta con su lugar de residencia.

Otro punto es la ausencia de médicos y especialistas en el área que sean capaces de cubrir la demanda y necesidad oftalmológica de la gran cantidad de habitantes con problemas visuales y cegueras de la comuna de Nueva Imperial. Todo esto debe ser llevado a cabo y coordinado a través de la Municipalidad, quienes deben ser los encargados de implementar este tipo de programas sociales.

2. Escolaridad, Deserción Escolar

Entrevistado 10: “No fui al colegio, por falta de dinero”.

Entrevistado 16: “No fui al colegio”.

Entrevistado 13: “No fui al colegio”.

Entrevistado 14: “No fui a la escuela”.

Entrevistado 20: “...sólo llegue hasta 5° básico”.

Entrevistado 25: “...ya que tuve que dejar de estudiar, porque no veía nada y eso me perjudicó y me tuve que ir de la escuela”.

Se concluye que:

En su mayoría las personas pertenecientes a las comunidades de la zona rural entrevistadas, no han terminado su escolaridad desertando de ésta, ya sea por diversos motivos, como por ejemplo la lejanía de las escuelas rurales a su lugar de residencia, la pobreza vista en la zona, lo cual hacía necesario que los pobladores se dedicaran al trabajo a muy temprana edad y otro de los puntos es la pérdida de la visión o problemas de visión, lo cual dificultaba su estadía dentro de un proceso educativo, falta de herramientas y material necesario para trabajar y suplir las necesidades de las personas con este problema.

3. Trabajo y Discapacidad

Entrevistado 2: “Yo creo que ellos piensan que muchas veces los que tiene algún problema no pueden trabajar, por ende no podemos avanzar”.

Entrevistado 21: “...porque en el campo es un trabajo muy agitado y sólo se vive de eso, si alguien queda ciego sólo puede quedarse en la casa”.

Entrevistado 18: “Mal, porque he perdido trabajos por mi problema a la vista”.

Se concluye que:

Una de las mayores problemáticas en este ámbito es que las personas por sus problemas visuales han perdido sus trabajos, ya que no existe un programa de rehabilitación que los inserte nuevamente en el ámbito laboral y en donde a su vez puedan aprender un oficio que les sirva para sustentar la economía de su familia. Por otra parte, en las zonas rurales, la mayor parte de las personas se dedican a la agricultura, ganadería, apicultura, entre otros, de modo que la gente ha dedicado toda su vida al trabajo en el campo, lo cual les dificulta el aprender alguna otra actividad en la que puedan desempeñarse, por su problema visual.

4. Costumbres y Creencias

Entrevistado 10: “Yo pienso que fue un mal de ojo que me echaron, por envidia”.

Entrevistado 9: “...porque participa en la iglesia Evangélica”.

Entrevistado 8: “...pero ahora no porque participa en la iglesia Evangélica, y no me dejan creer o participar en estas ceremonias”.

Entrevistado 7: “Anteriormente con hierbas me hacía un lavado a los ojos, pero a pesar de esto no se me mejoro”.

Entrevistado 16: “Fue un mal de ojo que me hicieron para no surgir y por eso tengo este problema...”.

Entrevistado 36: “...le doy gracias a Dios por lo que tengo”.

Entrevistado 33: “...yo misma me hago mis remedios”.

Se concluye que:

Dentro del Pueblo Mapuche, según los instrumentos aplicados las personas tienen distintas creencias y costumbres, como por ejemplo existe un gran número de éstas que dicen creer en Dios, el cual forma parte de su religión como el creador de todo y sólo en él mantienen la fe. Por otra parte, existen las personas que tienen arraigadas las costumbres de sus antepasados, las cuales tienen relación a creer en sus propios dioses y celebrar distintas ceremonias en donde rinden tributos a ellos y a su vez, presentan una cosmovisión y un pensamiento basado en su acercamiento y creencias en la naturaleza y en todo lo que la tierra les puede proporcionar. Además existe la Machi a la cual recurren en caso de enfermedad, accidentes, entre otros.

5. Emoción y Discapacidad

Entrevistado 4: “...porque tengo mucho miedo de quedar completamente ciega y no poder ayudar a mi hijo que tiene estrabismo”.

Entrevistado 20: “Me siento mal porque no puedo cooperar en la comunidad”.

Entrevistado 15: “...pero no quiero usar los lentes, porque me voy a sentir rara y media incómoda”.

Entrevistado 16: “...me da miedo caerme y que se rían de mí”.

Entrevistado 1: “... Además sentí un poco de vergüenza por lo que estaba padeciendo”.

Entrevistado 7: “...porque no se dan cuenta a veces del problema visual que poseo”.

Se concluye que:

Una de las mayores problemáticas de la gente al instante de enfrentar su problema visual, tiene que ver con las emociones que presentan desde el momento en que se dan

cuenta que su visión no es la misma, es así que es recurrente que al enfrentar ésta lo más importante sea la opinión de los demás, debido a que temen ser estigmatizados por su problemática, lo cual incurre en una baja de autoestima y en algunos casos depresión, lo que conlleva a un retraso en la aceptación de su discapacidad, sintiendo también vergüenza, pena, tristeza y rechazo por los miembros de su comunidad y en algunos casos, hasta de su familia.

6. Discriminación

Entrevistado 11: “...para qué voy a participar si me van a discriminar”.

Entrevistado 7: “...como mapuche no tenemos una buena atención en la salud”.

Entrevistado 24: “...por mi nieta que tiene estrabismo y sufre discriminación en el colegio”.

Entrevistado 24: “...pero mi nieta si (sufre de discriminación) en el colegio”.

Entrevistado 30: “...se le atribuye el problema de visión a que se piensa que hay discriminación en el médico por ser campesino, por no saber hablar y no saber algunas cosas”.

Entrevistado 34: “...nadie ayuda a la gente de campo, no sé si tengo previsión”.

Se concluye que:

La mayor parte de las personas serán discriminadas por su problema visual, esto en muchos ámbitos de su vida así como personal, familiar y social, ya sea desde el punto de vista de la discriminación de sus pares dentro de la comunidad, como también en las escuelas debido al poco conocimientos acerca del tema y según opiniones, en algunos casos en el servicio médico, en el cual dicen sentir discriminación por el hecho de ser campesinos y por pertenecer al Pueblo Mapuche.

7. Falta de Información

Entrevistado 5: “...pero desconocen el cómo ayudar a las personas que presentan problemas visuales”.

Se concluye que:

Debido a la falta de especialistas, ya sea en el tema médico y educativo, la falta de programas y al alto nivel de deserción escolar, las personas desconocen el tema de la problemática visual, es por esto que se incurre en una falta de información y conocimiento al momento de enfrentarse a ella, también la falta de especialistas en el ámbito médico y educativo hace que las personas presenten mayores limitaciones al momento de conseguir ayuda e información cuando esto les afecta a ellos o a una persona cercana a su entorno.

8. Zona Rural

Entrevistado 20: “...vivía lejos de Temuco y no pasaban micros siempre; y cuando fui, ya era tarde porque me había entrado una infección y ya no veo con el ojo derecho”. “...en el campo la vida es muy difícil”.

Se concluye que:

La lejanía del sector en donde ellos residen dificulta el acceso de las personas a la atención médica, lo que conlleva a que muchas veces éstas al momento de presentar alguna molestia en la vista, dejen pasar el tiempo sin acercarse a un centro médico lo que empeora su situación visual.

9. Movilidad, Enfermedad

Entrevistado 30: “...me cuesta desplazarme y no puedo salir de noche”.

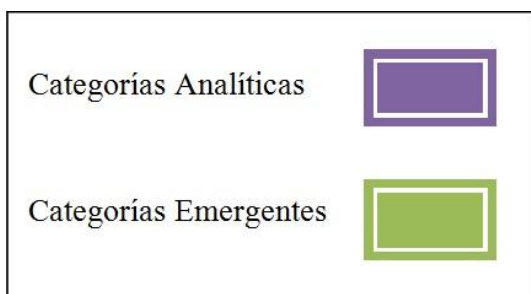
Entrevistado 36: "...por mi enfermedad no puedo estar parado mucho tiempo".

Entrevistado 33: "...me cuesta llegar a las reuniones, porque no veo bien".

Se concluye que:

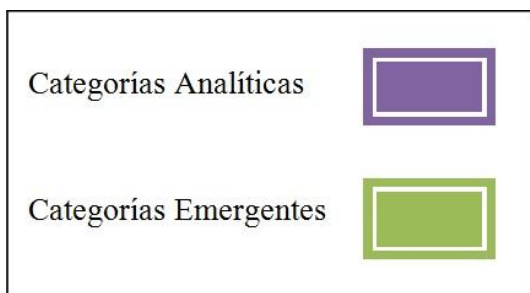
Uno de los mayores desafíos que presentan las personas con problemas visuales es tener que desplazarse y movilizarse, tanto dentro de su sector como a un lugar más alejado, lo cual junto con la falta de especialistas que les puedan ayudar y enseñar técnicas de orientación y movilidad, repercute en que las personas opten por quedarse en sus hogares, sin poder realizar las actividades que comúnmente hacían impidiéndoles tener una participación más activa dentro de su comunidad.

5.4 ENTREVISTA PARA EDUCADORAS DE ESTUDIANTES CON PROBLEMAS VISUALES



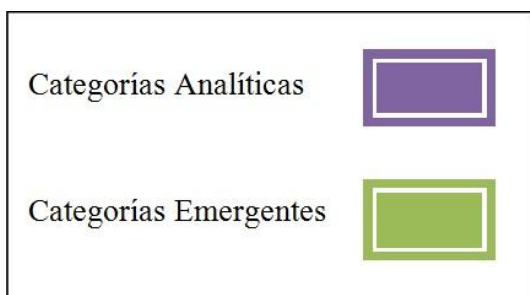
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 1
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, sólo deficiencia mental. La sala de integración funciona como sala de recursos.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	Sí, en la Universidad Católica de Temuco la base es buena, estoy preparada para realizar una intervención en el caso de ser necesaria.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Sí, una alumna ciega que no termino la educación media, pero nunca había cosas adaptadas para ella a pesar de que ella escribía y leía braille. Pero nunca se le dio a cabalidad todas las herramientas necesarias para la estudiante.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para los alumnos con problemas visuales?	No conoce.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para los alumnos con problemas visuales?	Se adaptan guías con letras más grandes.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	No conozco las ayudas técnicas, en cuanto a las ayudas ópticas pueden ser los lentes y las lupas.
7) ¿Qué tipo de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	La JUNAEB, diagnostica y posterior a eso entrega los lentes correspondientes a cada estudiante.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	Primero le haría un diagnóstico, luego conversaría con los profesores y adaptaríamos los materiales, metodologías y estrategias correspondientes.



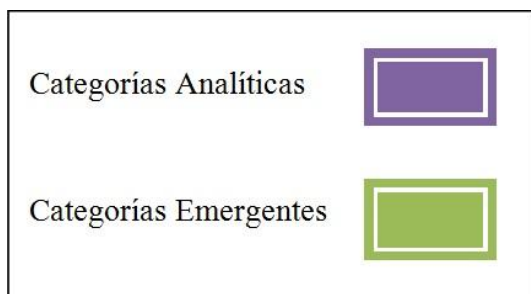
Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 2
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, el proyecto de integración pertenece a deficiencia mental.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No, me siento mayormente preparada para trabajar en el área auditiva con los sonidos, discriminación auditiva, ya que tengo mayor experiencia en esa área.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Sí, dos alumnos y la experiencia ha sido buena, pero sí hay que ir buscando estrategias para poder trabajar mejor con los alumnos.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para los alumnos con problemas visuales?	Se le realizan tareas con letra más grande.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para los alumnos con problemas visuales?	Sentarlo más adelante y eso se conversa previamente con los docentes de aula.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Lentes y lupas.
7) ¿Qué tipo de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	La JUNAEB, el consultorio, pero aun así esto es un trámite demasiado lento, los alumnos pueden esperar un año para los lentes.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	Informarme con respecto a qué técnicas utilizar y el material utilizado. Trabajar con el alumno con instrucciones orales e instrucciones más concretas.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 3
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, sólo deficiencia intelectual.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No, para nada, mis conocimientos no son suficientes para trabajar con un alumno con esa discapacidad.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	No, nunca, ni siquiera en las prácticas.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para los alumnos con problemas visuales?	Si es totalmente ciego Braille, si tiene baja visión sólo la letra más grande.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para los alumnos con problemas visuales?	Sentarlo adelante.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Los lentes.
7) ¿Qué tipo de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	No sé.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	No me siento preparada, tendría que hacer un post-título, estudiar más y especializarme.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 4
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	Es escuela especial, no pertenece a proyecto de integración.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	Básico y bien generales. Las distintas discapacidades, unas pinceladas de todo y además hice una práctica en donde habían niños ciegos y sordos o sino no sabría nada.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Si, dos alumnos ciegos una que fue perdiendo la visión progresivamente y uno de los alumnos era mapuche.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?	Ninguna.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para alumnos con problemas visuales?	Estimulación del área sensorial, texturas, formas a través de su cuerpo con materiales.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Lupa y lentes.
7) ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	JUNAEB. Ayudas oftalmológicas, consultorios, pero en ambos casos se demora la entrega de lentes.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	Trabajo sensorial, buscar información mediante diversos medios donde pueda adquirir más conocimiento.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 5
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, deficiencia mental.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No, ya que como educadora uno maneja ciertos temas, pero uno se maneja y desarrolla en su tema y en visual tendría que prepararme para eso, estaría más preparada para trabajar en estimulación temprana.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Sí, he tenido a niños con baja visión, pero no ciegos. Una vez trabajé con un alumno con baja visión y le adecuaba el material, utilizando texturas y realizando relieves.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?	No responde la pregunta.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para alumnos con problemas visuales?	Trabajo con texturas, con los sentidos y desarrollo del olfato.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Regleta, bastón y lentes. Tuve un ramo en la universidad para el manejo del bastón.
7) ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	No, la asociación de discapacitados, es principalmente para discapacidad motora y no existen ayudas en el área visual. Además de que en la comuna no se le da énfasis a la discapacidad.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	No me siento preparada para trabajar con un niño en integración, pero si podría en estimulación temprana, preparando material para la estimulación de los sentidos.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 6
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, es de deficiencia mental.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No tengo los conocimientos necesarios para trabajar con personas ciegas. Solo tuve un ramo de lengua de señas.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	No he tenido nunca un alumno con problemas visuales.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?	No conozco ninguna.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para alumnos con problemas visuales?	No conozco ninguna.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	No responde la pregunta.
7) ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	Solo de la Municipalidad y JUNAEB.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	Intentaría trabajar con texturas.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 7
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, comprende el área de deficiencia mental.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No, ya que en la universidad se prepara solo en la mención.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Sí.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?	Algunas, como utilizar la letra más grande y hacer las pruebas diferenciada.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para alumnos con problemas visuales?	Yo lo que hacía era utilizar un cajón más alto con un plumón grande y grueso.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Lentes.
7) ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	La JUNAEB entrega la ayuda en cuanto a lentes.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	Lo ayudaría como siempre lo he hecho con los demás estudiantes, pero tendría que estudiar sobre el tema para poder ayudarlo efectivamente.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 8
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, solo comprende deficiencia mental.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No sé realmente, pero busco información acerca del problema visual del estudiante y aplico lo que voy aprendiendo.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Sí, un alumno con RM y problemas de visión. Lo intentaba sentar adelante y ayudar.
4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?	Libros con macrotipo en matemáticas.

5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para alumnos con problemas visuales?	Solamente los textos de macrotipo. Escribir con letra más grande.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Lentes.
7) ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	La JUNAEB (entrega lentes).
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?	Encontrar todas las redes de apoyo para realizar un trabajo en equipo para atender a todos los alumnos y sus necesidades. Ser ayudados por el jefe de UTP, psicólogos, integración, etc.



Contenido de Entrevista	Respuesta de: Entrevistado 9
1) ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?	No, solo de retardo mental (escuela especial). Si llega un niño solo con problemas visuales no se puede matricular acá, tiene que venir asociado a un déficit mental.
2) ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?	No, solo lo básico y más enfocado a retos múltiples ya que en la universidad no entregan esos conocimientos, ningún conocimiento teórico, ni sistema de comunicación. Tengo un pos título en estimulación temprana y comprendo por ejemplo mano bajo mano, pero no sé braille.
3) ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?	Si, con Fernando uso los dibujos más grandes, con texturas para que pueda sentir las cosas. Trabajo con una pizarra u un plumón más grueso en contraste blanco y negro.

4) ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?	No conozco las adecuaciones curriculares del área, pero trabajo en el área de retos múltiples.
5) ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para alumnos con problemas visuales?	No conozco ayudas pedagógicas. Cuando hubo una niña ciega trabajaba el braille con la estudiante.
6) ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?	Conozco software, lentes, lupas, pero no los he usado nunca.
7) ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?	Las ayudas de la JUNAEB y salud escolar, a los alumnos les ayudan con lentes. De la Municipalidad no ha habido ayuda.
8) ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con discapacidad visual?	Tendría que estudiar, averiguar en el SENADIS. Averiguar cómo trabajar con los estudiantes con discapacidad visual y estudiar sobre los contenidos para trabajar en el área. Además tendría que derivarlo ya que acá se aceptan solo con retardo mental.

5.5 CATEGORIZACIÓN ANALÍTICA

Estas son las categorías que surgieron a raíz de la realización de las entrevistas individuales a las educadoras de estudiantes con problemas de visión:

1. Formación Académica:

Entrevistado 2: “...me siento mayormente preparada para trabajar en el área auditiva con los sonidos, discriminación auditiva, ya que tengo mayor experiencia en esa área”.

Entrevistado 1: “...en la Universidad Católica de Temuco la base es buena, estoy preparada para realizar una intervención en el caso de ser necesaria”.

Entrevistado 3: “No me siento preparada, tendría que hacer un post-título, estudiar más y especializarme”.

Entrevistado 3: “...mis conocimientos no son suficientes para trabajar con un alumno con esa discapacidad”.

Entrevistado 6: “No tengo los conocimientos necesarios para trabajar con personas ciegas. Solo tuve un ramo de lengua de señas”.

Entrevistado 7: “No, ya que en la universidad se prepara solo en la mención”.

Entrevistado 9: “No, solo lo básico y más enfocado a retos múltiples ya que en la universidad no entregan esos conocimientos, ningún conocimiento teórico, ni sistema de comunicación. Tengo un postítulo en estimulación temprana y comprendo por ejemplo mano bajo mano, pero no sé Braille”.

Entrevistado 9: “Tendría que estudiar, averiguar en el SENADIS. Averiguar cómo trabajar con los estudiantes con discapacidad visual y estudiar sobre los contenidos para trabajar en el área. Además tendría que derivarlo ya que acá se aceptan solo con retardo mental”.

Entrevistado 8: “No sé realmente, pero busco información acerca del problema visual del estudiante y aplico lo que voy aprendiendo”.

Entrevistado 4: “Básicos y bien generales...”.

Entrevistado 5: “No me siento preparada para trabajar con un niño en integración, pero si podría en estimulación temprana, preparando material para la estimulación de los sentidos”.

Entrevistado 6: “No tengo los conocimientos necesarios para trabajar con personas ciegas. Solo tuve un ramo de lengua de señas”.

Se puede concluir que:

Las educadoras no cuentan con una formación académica que cuente con asignaturas aptas para la atención de estudiantes con problemas visuales, es decir, que las carreras de Educación Diferencial se enfocan principalmente en el área en la cual se están perfeccionando y no se le da mayor énfasis a todas las necesidades educativas especiales que son la base de la Educación Diferencial, sin embargo, mediante las entrevistas nos damos cuenta que sí algunas profesionales cuentan con un grado de conocimiento, el cual fue dado mediante uno o dos ramos de su formación con respecto al área visual, pero los cuales no les entregan las herramientas necesarias para que las educadoras puedan sentirse capaces de trabajar con un alumno con problemas visuales, al cual le puedan entregar todas las competencias y habilidades necesarias para desenvolverse dentro del contexto educativo y social.

2. Experiencia Laboral

Entrevistado 2: "...dos alumnos y la experiencia ha sido buena, pero sí hay que ir buscando estrategias para poder trabajar mejor con los alumnos".

Entrevistado 1: "...una alumna ciega que no terminó la educación media".

Entrevistado 8: "Sí, un alumno con RM y problemas de visión...".

Entrevistado 9: "Si, con Fernando...".

Entrevistado 4: "Si, dos alumnos ciegos una que fue perdiendo la visión progresivamente y uno de los alumnos era mapuche".

Entrevistado 5: "Sí, he tenido a niños con baja visión, pero no ciegos. Una vez trabajé con un alumno con baja visión y le adecuaba el material, utilizando texturas y realizando relieves".

Entrevistado 6: "No he tenido nunca un alumno con problemas visuales".

Se puede concluir que:

Las educadoras de diferencial en su mayoría han apoyado y trabajado con estudiantes que presentan algún tipo de problema visual, ya sea asociado o no a otra discapacidad. Las educadoras a pesar de no poseer los conocimientos necesarios para trabajar con alumnos con problemas de visión, buscan las estrategias acordes para el abordaje de las necesidades educativas especiales de cada niño, ayudándolos así a su plena integración/inclusión en la escuela y en la sociedad.

3. Adecuación

Entrevistado 2: "Se le realizan tareas con letra más grande".

Entrevistado 2: “Sentarlo más adelante y eso se conversa previamente con los docentes de aula”.

Entrevistado 1: “Se adaptan guías con letras más grandes”.

Entrevistado 3: “Si es totalmente ciego Braille, si tiene baja visión sólo la letra más grande”.

Entrevistado 3: “Sentarlo adelante”.

Entrevistado 4: “Estimulación del área sensorial, texturas, formas a través de su cuerpo con materiales.”-

Entrevistado 5: “Trabajo con texturas, con los sentidos y desarrollo del olfato”.

Entrevistado 7: “Algunas, como utilizar la letra más grande y hacer las pruebas diferenciada”.

Entrevistado 7: “Yo lo que hacía era utilizar un cajón más alto con un plumón grande y grueso”.

Entrevistado 8: “Libros con macrotipo en matemáticas”.

Entrevistado 8: “Solamente los textos de macrotipo. Escribir con letra más grande”.

Entrevistado 9: “...uso los dibujos más grandes, con texturas para que pueda sentir las cosas. Trabajo con una pizarra u un plumón más grueso en contraste blanco y negro”.

Entrevistado 9: “No conozco las adecuaciones curriculares del área, pero trabajo en el área de retos múltiples”.

Se puede concluir que:

Las educadoras de diferencial a pesar de no ser especialistas en el área de visión, conocen las distintas adecuaciones que se le entregan a un estudiante que tiene problemas

visuales, ya sea en el trabajo con texturas, macro tipo, Braille, entre otros, aunque no todas las educadoras conozcan la aplicación de estas adecuaciones, sí han logrado usarlas de manera funcional en el momento en que se han encontrado a un alumno con problemas de visión dentro del aula.

4. Ayudas Técnicas y Ópticas

Entrevistado 2: “Lentes y lupas”.

Entrevistado 3: “Los lentes”.

Entrevistado 4: “Lupa y lentes.”.

Entrevistado 5: “Regleta, bastón y lentes. Tuve un ramo en la universidad para el manejo del bastón”.

Entrevistado 7: “Lentes”.

Entrevistado 8: “Lentes”.

Entrevistado 9: “Conozco software, lentes, lupas, pero no los he usado nunca”.

Se puede concluir que:

Las educadoras conocen como ayudas técnicas para personas con problemas visuales el bastón y como ayuda óptica los lentes, que son las ayudas más conocidas por la comunidad en general.

5. Redes de Apoyo

Entrevistado 2: “La JUNAEB, el consultorio...”.

Entrevistado 1: “La JUNAEB, diagnostica y posterior a eso entrega los lentes correspondientes a cada estudiante”.

Entrevistado 4: “JUNAEB. Ayudas oftalmológicas, consultorios...”.

Entrevistado 5: “No...”.

Entrevistado 6: “Solo de la Municipalidad y JUNAEB.”.

Entrevistado 7: “La JUNAEB entrega la ayuda en cuanto a lentes”.

Entrevistado 8: “La JUNAEB (entrega lentes)”.

Entrevistado 9: “Las ayudas de la JUNAEB y salud escolar, a los alumnos les ayudan con lentes”.

Se puede concluir que:

Las educadoras consideran como redes de apoyo a las instituciones, como la JUNAEB o el consultorio de la comuna, los cuales ayudan entregando a los estudiantes que presentan problemas visuales lentes ópticos, posterior a una evaluación oftalmológica, sin embargo, según las educadoras este sistema no es muy efectivo, debido a la lentitud que existe en la entrega de éstos, lo cual hace que los estudiantes tengan que esperar, incluso años para tener su ayuda óptica; en muchas ocasiones cuando estas llegan, su uso ya no es funcional para los alumnos debido a que el grado de pérdida de visión de los estudiantes ya ha progresado.

6. Abordaje

Entrevistado 2: “Informarme con respecto a qué técnicas utilizar y el material utilizado. Trabajar con el alumno con instrucciones orales e instrucciones más concretas”.

Entrevistado 1: “Primero le haría un diagnóstico, luego conversaría con los profesores y adaptaríamos los materiales, metodologías y estrategias correspondientes”.

Entrevistado 4: “Trabajo sensorial, buscar información mediante diversos medios donde pueda adquirir más conocimiento”.

Entrevistado 6: “Intentaría trabajar con texturas”.

Entrevistado 7: “Lo ayudaría como siempre lo he hecho con los demás estudiantes, pero tendría que estudiar sobre el tema para poder ayudarlo efectivamente”.

Entrevistado 8: “Encontrar todas las redes de apoyo para realizar un trabajo en equipo para atender a todos los alumnos y sus necesidades. Ser ayudados por el jefe de UTP, psicólogos, integración, etc.”.

Se puede concluir que:

Las educadoras para trabajar con estudiantes con algún tipo de discapacidad buscan redes de información para saber cuáles son las distintas estrategias a utilizar con el estudiante con problemas visuales y así hacer el proceso de enseñanza aprendizaje más significativo para el alumno y que así se pueda desenvolver de manera autónoma en su vida cotidiana, a partir de todas las herramientas entregadas en la escuela.

5.6 CATEGORIZACIÓN EMERGENTE

Estas son las categorías que surgieron a raíz de la realización de las entrevistas individuales a las educadoras de estudiantes con problemas de visión:

1. Proyectos

Entrevistado 2: "...el proyecto pertenece a deficiencia mental".

Entrevistado 1: "...sólo deficiencia mental".

Entrevistado 3: "...sólo deficiencia intelectual".

Entrevistado 5: "...deficiencia mental".

Entrevistado 8: "...solo comprende deficiencia mental".

Entrevistado 7: "...comprende el área de deficiencia mental".

Entrevistado 6: "...es de deficiencia mental".

Entrevistado 9: "...solo de retardo mental (escuela especial). Si llega un niño solo con problemas visuales no se puede matricular acá, tiene que venir asociado a un déficit mental".

Se puede concluir que:

Existe un proyecto de integración en la comuna de Nueva Imperial que está enfocado al área de discapacidad intelectual, el cual no contempla el ámbito visual y en el caso de que un alumno con problemas visuales quisiera ser integrado/incluido en una

escuela municipal, este estudiante tendría que tener asociada su problema visual a uno intelectual.

2. Redes de Apoyo

Entrevistado 2: “...pero aun así esto es un trámite demasiado lento, los alumnos pueden esperar un año para los lentes”.

Entrevistado 4: “...pero en ambos casos se demora la entrega de lentes”.

Entrevistado 5: “...la asociación de discapacitados, es principalmente para discapacidad motora y no existen ayudas en el área visual. Además de que en la comuna no se le da énfasis a la discapacidad”.

Se puede concluir que:

En la comuna no existen redes de apoyo que ayuden a las personas con problemas visuales en el ámbito de la rehabilitación, entregando en primera instancia la información necesaria para que estas puedan conocer sus derechos y beneficios como personas con discapacidad, como por ejemplo el acceso a su carnet de discapacidad o ayudas técnicas entregadas en el departamento de discapacidad de la comuna.

5.7 ANÁLISIS GENERAL DE LA INFORMACIÓN

Considerando el análisis de los instrumentos aplicados, la información recopilada en el contexto investigativo y la revisión bibliográfica realizada se dará cuenta del cumplimiento o no de los objetivos propuestos mediante el proceso de triangulación, la cual comprende un estudio etnográfico insertado en un contexto y el cual recoge información a través de entrevistas en profundidad.

Análisis de los Objetivos Generales

1. Conocer y analizar cómo el Pueblo Mapuche percibe la problemática visual en la comuna de Nueva Imperial.

Mediante la investigación en terreno y la convivencia e interacción vivida en la comuna de Nueva Imperial en la IX región de la Araucanía, se conoció la percepción que tienen las personas pertenecientes al Pueblo Mapuche acerca de la problemática visual, una de las mayores problemáticas expresadas por los entrevistados es la falta de información, ésto es debido a la inexistencia de redes de apoyo, las cuales deben ser los encargados de informar a las comunidades acerca de las distintas enfermedades de la visión, así como también de sus beneficios médicos y sociales al momento de adquirir una enfermedad, ya sea por el Departamento de Discapacidad y por el Departamento de Salud de la Municipalidad.

Otra de las dificultades expresadas es la falta de operativos oftalmológicos en la zona rural, los cuales puedan acercarse a las personas con problemas de visión de escasos recursos que viven en las comunidades, así como ya se ha hecho con operativos dentales, los que benefician de gran manera a las personas de las zonas rurales, facilitando su acceso a la salud. Es por este motivo que al acercarse al centro de salud de la comuna por una hora

oftalmológica, las personas con problemas visuales esperan por una de éstas por un período prologando que varía entre meses y años, lo cual conlleva a que exista una desconfianza de las personas hacia el sistema de salud comunal, haciendo que éstos desistan de pedir horas en el centro de salud, lo que conlleva a que su enfermedad siga progresando y, en casos más extremos, que progrese hasta una ceguera total.

A raíz de la falta de información nombrada, se puede decir que con respecto a este objetivo no existe una percepción clara de parte de las personas de las comunidades hacia la problemática visual, puesto que el tema sólo se conoce en el círculo más cercano de las personas con esta dificultad y el resto de los habitantes que integran las comunidades se encuentran totalmente desinformadas, lo cual les impide manifestarse con una opinión clara en base a argumentos acerca de su percepción de la problemática visual.

2. Conocer y analizar cómo se relaciona la persona con problemas visuales con su Pueblo Mapuche en la comuna de Nueva Imperial.

Con respecto a este objetivo podemos decir que existen dos visiones, las cuales varían según el grado de interacción de la persona con problemas visuales con el Pueblo Mapuche, una de estas tiene relación con el aislamiento de la persona con dificultades de visión con su comunidad, ya que no pone en manifiesto su problemática haciendo desconocida su realidad hacia sus más cercanos, los que inevitablemente no lo pueden ayudar a superar este proceso, impidiendo que la persona con problemas visuales se desenvuelva de manera adecuada y efectiva con el resto de sus pares.

Por otro lado, existe la visión en donde la persona con problemas visuales participa de forma activa en las distintas instancias de su comunidad, ya sea en reuniones, ceremonias, trabajos, entre otros, lo que hace que su desenvolvimiento social sea igual que antes de esta problemática.

3. Conocer y analizar la realidad educacional en la que se encuentran integrados/incluidos los estudiantes mapuches con problemas de visión en la comuna de Nueva Imperial.

Con respecto a este objetivo podemos mencionar que no existe una integración/inclusión para estudiantes mapuches con problemas de visión, ya que en la comuna de Nueva Imperial no existe un proyecto de integración que contemple esta área, por ende la realidad educacional de las escuelas municipales no es acorde y no supe las necesidades educativas especiales de estos estudiantes, ya que debido a esto tampoco existen especialistas que puedan brindar las herramientas necesarias en el ámbito de los problemas de visión de estos estudiantes en el caso de que pudiesen ingresar a uno de estos establecimientos.

Análisis de los Objetivos Específicos

4. Conocer la percepción que posee el Pueblo Mapuche de la problemática visual desde sus costumbres y tradiciones.

La mayoría de las personas que pertenecen al Pueblo Mapuche y que poseen una problemática visual y a la cual se les aplicó los instrumentos de investigación, tienen costumbres y tradiciones muy variadas, las cuales hacen que estas tengan una visión en cuanto a la problemática visual según las creencias inculcadas a lo largo de su vida, así como también la creencia en su religiosidad.

A raíz de esto, existen dos visiones claras, la primera tiene relación con las creencias y costumbres que posee el Pueblo Mapuche, en las cuales las personas destacan la creencia en Machis para sanar diversas enfermedades, así como también la medicina natural en donde utilizan hierbas que han sido cultivadas con fines medicinales. Por otra parte, existe la visión de la creencia en la religiosidad occidental, en la cual se confía en la existencia de un Dios que pudo o no influir en su problema visual, en su mayoría las

personas que tienen esta visión son personas mapuches que han salido de su vida en comunidad y se han insertado en zonas urbanas transformando así su riqueza cultural y adquiriendo otro tipo de creencia.

5. Identificar cómo percibe la persona con problemas de visión la interacción con el Pueblo Mapuche.

Según las personas entrevistadas pertenecientes al Pueblo Mapuche y que presentan algún tipo de problema de visión consideran que en algunos casos la interacción se da de manera natural y espontánea sin importar su problemática, debido a que su participación dentro de la comunidad, como por ejemplo asistir a las reuniones como miembros o socios sigue siendo igual que antes de su dificultad, necesitando ayuda en algunos casos como para su desplazamiento debido a la lejanía entre un lugar y otro, además de que al ser una zona rural impide que se pueda movilizar con facilidad.

Por otra parte, en algunos casos la interacción sí se ve afectada debido al problema visual, ya que la persona al sentir disminuida sus capacidades y habilidades, tiende a aislarse y a dejar de sociabilizar con sus pares, en algunos casos, incluso tendiendo a ocultar su problemática para así no sentirse rechazado y poco valorado por las demás personas las cuales pueden rechazarlo, impidiéndole continuar con sus actividades cotidianas.

6. Identificar cómo se da el proceso de integración/inclusión del estudiante mapuche con problemas de visión en las escuelas de la comuna de Nueva Imperial.

Primero que todo, cabe destacar que en la comuna de Nueva Imperial no existe un proyecto de integración que contemple el área visual, sino que éste contempla el área de la discapacidad intelectual, por lo tanto, es muy difícil el acceso de estudiantes con problemas

de visión al sistema educativo dentro de la comuna, a no ser que éstos estén asociados a una discapacidad intelectual.

Mediante las entrevistas a las educadoras de diferencial, se pudo conocer que ellas actualmente no realizan un trabajo con estudiantes ciegos, pero sí con estudiantes que presentan baja visión, lo que les ha dado la experiencia y algunos conocimientos con respecto a la intervención y al trabajo con estos estudiantes, para de esta manera tener un acercamiento hacia esta problemática.

Para finalizar se puede decir que el proceso de integración/inclusión en la comuna de Nueva Imperial para estudiantes con problemas visuales no existe, debido a la falta de un proyecto que contemple el área visual, en donde exista un equipo multidisciplinario, así como también herramientas, metodologías y estrategias acorde a un proceso educativo para un estudiante con problemas visuales.

7. Identificar cuáles son los apoyos pedagógicos y las adecuaciones curriculares que reciben los estudiantes con problemas de visión que pertenecen al Pueblo Mapuche en las escuelas de Nueva Imperial.

De acuerdo a las opiniones vertidas por las educadoras de diferencial, con respecto a los apoyos pedagógicos y adecuaciones curriculares que conocen o que han debido aplicar al momento de encontrarse con un estudiante con problemas visuales en sus aulas, podemos decir que, a pesar de no ser especialistas en el área, cuentan con algunos conocimientos entregados en su formación académica.

Uno de los apoyos pedagógicos más utilizados por las educadoras es sentar al estudiante en los primeros asientos, para que así él vea con mayor claridad el pizarrón y comprenda de mejor manera las instrucciones entregadas por las docentes.

Con respecto a las adecuaciones curriculares mayormente utilizadas para los alumnos ciegos se encuentra el sistema Braille que consiste en transcribir los textos,

lecturas, pruebas, entre otros, a relieve para que así el alumno mediante el sentido del tacto pueda leer y trabajar a la par de sus compañeros, leyendo los mismos textos, pero con la salvedad de que éstos están adaptados.

En las adecuaciones curriculares para los alumnos con baja visión las docentes trabajan con el macro tipo, el cual consiste en aumentar el tamaño de la letra de los textos entregados a los alumnos con problemas visuales, de manera que éstos queden acorde al grado de visión del estudiante. También existe el atril el cual es una herramienta que ayuda a acercar el material de trabajo a la visión del alumno sin que éste tenga que inclinarse, dañando así su postura, en éste mismo se puede utilizar un plumón reemplazando la función del lápiz, para así realizar trazos más gruesos que ayuden al estudiante, dependiendo de su grado de visión, a distinguir lo escrito. El contraste también es mencionado por las educadoras de diferencial, que consiste en que se distinga bien la figura del fondo, esto ya sea en textos escritos, dibujos, guías, pruebas, entre otros.

Las docentes también mencionan que para el trabajo con estudiantes con problemas visuales se utilizan las texturas de manera de estimular el sentido del tacto, materiales con diversos aromas para el sentido del olfato y herramientas sonoras que estimulen el sentido de la audición.

8. Identificar cuáles son las dificultades que presentan los estudiantes con problemas de visión que pertenecen al Pueblo Mapuche integrados/incluidos en las escuelas de Nueva Imperial.

Las mayores dificultades que dieron a conocer las Educadoras Diferenciales de las escuelas municipales y el Liceo Intercultural de la comuna de Nueva Imperial, es que la falta de un proyecto de integración que contemple el área de visión, conlleva a que no existan especialistas capacitados que puedan trabajar con estudiantes con esta problemática. Además, según las educadoras de diferencial una de las mayores dificultades es la entrega tardía de ayudas ópticas para los alumnos con problemas de visión, los cuales al momento

de recibir una evaluación oftalmológica, requieren en algunos casos, esperar años para la entrega de lentes, que le permitan al estudiante trabajar de mejor forma y de esta manera el proceso de enseñanza aprendizaje sea más efectivo y significativo para el estudiante con problemas de visión.

CONCLUSIONES

Para concluir la investigación realizada en la comuna de Nueva Imperial en la IX Región de la Araucanía, se puede decir que en relación a los instrumentos aplicados a las personas con problemas visuales pertenecientes al Pueblo Mapuche, existen dos visiones con respecto a esta problemática, la primera da cuenta de las costumbres y creencias arraigadas en el Pueblo Mapuche transmitidas por generaciones, en donde las personas creen que su problema visual se debe a un “mal de ojo”, producto de un desequilibrio en la energía proveniente de la naturaleza, en donde las Machis cumplen la función de sanar y curar este desequilibrio, ya sea llamado mal o enfermedad; este pensamiento proviene principalmente de las personas mayores que han vivido gran parte de su vida en estos territorios y que aún mantiene estas costumbres y tradiciones. Por otra parte, existe la visión de las personas que en su mayoría han dejado de vivir en comunidad y que se han visto rodeadas por la cultura occidental, adoptando su propia creencia con respecto a los problemas de visión, son estas personas quienes creen que su problemática fue producto de un accidente y que creen que su Dios pudo o no influir en su problema visual.

Estas dos visiones fueron las más recurrentes entre las personas entrevistadas pertenecientes a las distintas comunidades rurales del Pueblo Mapuche con problemas de visión, en las cuales también se pudo apreciar que existe una gran falta de información por parte de estas personas con respecto a su problemática, por diversas razones una de las más importantes es la inexistencia de redes de apoyo y de programas, ya sea municipales o de entidades privadas preocupadas de la prevención, atención y difusión de los problemas visuales, a través de los cuales exista un acercamiento hacia las personas de las comunidades rurales de modo que éstas puedan acceder a toda la información necesaria, independientemente de la lejanía en que se encuentren.

Esto influye de gran manera en que las personas con problemas visuales al no tener la información necesaria, no asistan de manera frecuente a los centros de salud de la comuna, los cuales no cuentan con especialistas, ya sean oftalmólogos y ópticos que entreguen la atención necesaria para las personas, ya sea desde una evaluación inicial hasta la entrega de lentes ópticos, para un posterior seguimiento. A su vez, la falta de estos

especialistas influye de manera importante en las esperas por una hora de atención médica, imposibilitando así a las personas de tener una atención oportuna y certera, teniendo que esperar incluso años por ésta; lo anteriormente dicho influye en que las personas con problemas de visión opten por obtener y utilizar lentes sin receta, lo que puede afectar aún más su grado de visión.

Toda esta falta de información se ve reflejada en el escaso nivel educativo en el que se encuentran las personas con problemas de visión, las cuales en su mayoría no han terminado su educación formal, presentando gran analfabetismo, lo que conlleva a un desconocimiento mayor aún de su problemática; lo cual nos da pie para abordar la educación de los estudiantes pertenecientes al Pueblo Mapuche con problemas de visión, desde el punto de vista de las educadoras de diferencial de la comuna.

Se puede decir que de acuerdo a las opiniones entregadas por las educadoras de diferencial, pertenecientes a las escuelas municipales y al Liceo Intercultural, son escasos los estudiantes que presentan algún tipo de problema visual, ya que el proyecto de integración implementado en la comuna sólo contempla el área de discapacidad intelectual, lo cual impide que los alumnos con problemas visuales puedan integrarse/incluirse dentro de esta educación, siendo así necesario que su problema visual este asociado a una discapacidad intelectual. A raíz de esto y según las opiniones vertidas por las educadoras, se puede decir que ellas no cuentan con los conocimientos ni con las herramientas necesarias para llevar a cabo un proceso educativo óptimo acorde a las necesidades de cada uno de los estudiantes, esto debido principalmente a la falta de formación, ya sea técnica como profesional de las educadoras con respecto al ámbito visual, quienes destacan que en su proceso educativo han tenido una o dos asignaturas en las cuales se les entrega una breve introducción con respecto a las distintas especialidades, siendo más relevante la experiencia que ellas han tenido a lo largo de su proceso laboral, en el cual se han encontrado con estudiantes con esta problemática, teniendo así que ser proactivas con respecto a la adquisición de conocimientos nuevos, para así poder realizar las adecuaciones necesarias para los estudiantes con necesidades educativas especiales.

Las personas de la comuna con problemas visuales al no contar con una educación enfocada y especializada en este ámbito, se ven imposibilitadas de tener un proceso de rehabilitación en donde se les entreguen todas las habilidades y herramientas necesarias para su pleno desenvolvimiento en la sociedad, ya sea como por ejemplo en el ámbito de la autonomía, así como también en el aprendizaje de algún oficio, con el fin de obtener una oportunidad laboral y así reinsertarse en su comuna, acorde al contexto y realidad vivida en ella, para poder así obtener una remuneración mensual, la cual les permita sustentar económicamente a su familia, de manera de sentirse útiles en la medida en que puedan sentirse integrados/incluidos a nivel familiar.

A través de las opiniones expresadas en las entrevistas se puede decir que la familia juega un rol fundamental en el proceso de aceptación de la problemática visual, en donde el abandono, la integración/inclusión y la sobreprotección determinan la manera en que la persona pueda enfrentar su problemática para así lograr la plena autonomía y reinserción en la sociedad.

A su vez, podemos concluir que las habilidades sociales de las personas con problemas visuales se ven afectadas en la medida en que estos se sientan discriminados por parte de sus pares dentro de la comunidad, lo que influye en que puedan aislarse perdiendo protagonismo y participación dentro de las actividades propias de la comunidad, por el contrario, existen personas con problemas visuales que mantienen las relaciones con sus pares de manera regular, sin que su problemática haya afectado su ámbito social.

Para finalizar, se puede decir que la percepción social que tienen las personas del Pueblo Mapuche, de la comuna de Nueva Imperial acerca de los problemas visuales no es tan alejada de la que tienen las personas que no pertenecen al Pueblo Mapuche y las que tienen una percepción distinta son aquellas que aún mantienen arraigadas sus creencias y tradiciones manteniendo su riqueza cultural.

SUGERENCIAS

Las siguientes sugerencias fueron realizadas para los distintos departamentos existentes dentro de la Municipalidad, para así contribuir al mejor desarrollo y atención hacia las personas con problemas de visión pertenecientes a la comuna de Nueva Imperial:

Departamento de Discapacidad

- Informar a las personas de la comuna, tanto de la zona urbana como de la zona rural, acerca de los beneficios a los que pueden acceder, como la obtención del carnet de discapacidad, así como también de las ayudas técnicas de las cuales pueden ser beneficiarios.
- Realizar un catastro anual de las personas con problemas visuales de la comuna, tanto en la zona urbana como en la zona rural, en donde se contemple la enfermedad que presenta las personas, así como también el grado de visión, para así poder disponer para ellos de distintas ayudas ópticas y técnicas de acuerdo a las necesidades de las personas.
- Crear un programa de apoyo a las personas con problemas visuales en donde ellas puedan obtener toda la información necesaria, así como también poder solicitar tanto ayuda social como psicológica en la medida que lo necesiten, para poder sobrellevar de mejor manera su problema visual.

Departamento de Salud

- Contratar la cantidad de especialistas suficientes acorde a la población de personas con problemas visuales presentes en la comuna, ya sean ópticos y oftalmólogos de manera que puedan suplir las necesidades en cuanto a la atención de la visión en los centros de salud de la comuna.

- Disminuir la espera al momento de pedir una hora oftalmológica, de manera que las personas no pierdan la confianza en el sistema de salud de la comuna.
- Tener un registro de las personas que son llamadas a atención médica u oftalmológica y que no asisten al CESFAM, para así poder realizar un seguimiento acerca de las causas de esta inasistencia, así como también del progreso de su problema visual.
- Realizar operativos oftalmológicos en la zona rural, específicamente en las comunidades en donde las personas puedan obtener una evaluación oftalmológica adecuada, para una posterior entrega de lentes ópticos acordes al problema visual de cada una de las personas.
- Realizar operativos informativos acerca de prevención de los problemas visuales y de los efectos de no tener una evaluación oftalmológica temprana, así como también de los organismos, ya sea el CESFAM o la Municipalidad, a los cuales deben recurrir al momento de presentar problemas de visión.

Departamento de Educación

- Realizar un proyecto de integración en donde se contemple el área de la visión, para así apoyar a los estudiantes de la comuna que posean algún grado de pérdida de visión, permitiéndoles una integración/inclusión en el proceso de enseñanza aprendizaje, brindándoles todas las herramientas para la adquisición de las competencias necesarias, para así desenvolverse autónomamente en el contexto educativo, al igual que el resto de sus pares.
- Contar con Educadoras Diferenciales especialistas en el área de visión que no sólo puedan trabajar en las escuelas pertenecientes al proyecto de integración, sino que también en algún programa de educación de adultos, en donde asistan estudiantes que por distintas circunstancias hayan desertado del sistema escolar, retomando así

sus estudios, esto debido a que existe un importante número de personas con problemas visuales, pertenecientes al Pueblo Mapuche de las zonas rurales que no han finalizado su enseñanza, existiendo así un importante porcentaje de analfabetismo dentro de la comuna, especialmente en las zonas rurales.

- Realizar un programa de rehabilitación que cuente con un equipo multidisciplinario, en el cual trabajen profesionales como una educadora diferencial especialista en el área de visión, psicólogos, asistente social, entre otros. El objetivo de crear este programa para personas con problemas de visión, es que les permita obtener la autonomía necesaria para desenvolverse dentro de la sociedad, esto mediante la enseñanza de algún oficio, estrategias de orientación y movilidad, ayuda psicológica y todo lo que contemple el apoyo a una persona con problemas visuales, con el fin de que puedan reinsertarse social y laboralmente dentro de la comuna.

BIBLIOGRAFÍA

- Augusta, F., (1935), *Lecturas Araucanas: auto retrato del Araucano*. Chile: San Francisco.
- Barrientos, F. (2008), *Origen y actualidad de los pueblos indígenas de Chile*. Chile: CONADI.
- Barrientos, F. (2007), *Pueblos Originarios de Chile*. Santiago de Chile: Universidad Academia de Humanismo Cristiano.
- Catriquir, D. (1996), *Primer Seminario Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe*.
- Citarella, E. (2000), *Medicinas y culturas en la Araucanía*. Chile: Sudamericana.
- Ercilla, A., (1982), *La Araucana*. Santiago: Andrés Bello.
- Ferrater, J. (1941), *Diccionario de Filosofía*. México: D. F Atlante.
- Foerster, R. (1995), *Introducción a la Religiosidad Mapuche*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria.
- Guevara, T. (1916), *La Mentalidad Araucana*. Santiago de Chile: Imprenta Barcelona.
- Hammersley M, Atkinson P. (1994) *Etnografía, métodos de investigación*. Barcelona: Paidós.
- Hernández, A., Huentecura, J., Quidel, J. y Rain, N. (2003), *Orientaciones para la Incorporación del Conocimiento Mapuche al Trabajo Escolar*. Santiago de Chile: Ministerio de Educación.
- Hernández, A., Ramos, N. y Cárcamo, C. (2002), *Mapuches Lengua y Cultura*. Santiago de Chile: Pehuén.

- *Informe de la Comisión Asesora en Temas de Desarrollo Indígena*. (2002). Chile: MIDEPLAN.
- Junge, P. (2006), *La mirada comunitaria*. Chile: Universidad Bolivariana S.A.
- Malinowsky, B. (2002), *Magia, ciencia y religión*. Barcelona: Planeta-De Agostini.
- Martínez M.M. (1996). *La investigación cualitativa etnográfica en educación. Manual teórico-práctico*. México: Trillas.
- Mora, Z. (2002), *Yerpun, el libro sagrado del Sur*. Chile: Kushe.
- Morán, J. (2007), *La Observación: en contribuciones a la economía*. Venezuela.
- Munizaga, C. (1960), *Vida de un Araucano*. Santiago de Chile: Universidad de Chile.
- Núñez de Pineda y Bascuñán, F. (1996), *Cautiverio Feliz*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria.
- UNESCO. (2004), *Temario Abierto sobre Educación Inclusiva, Material de Apoyo para Responsables de Políticas Educativas*.
- Tejedor, C. (1984), *Introducción a la Filosofía*. Madrid: SM.
- Zúñiga, C. (2010), *Fragmentos de Historia Regional, la Araucanía en el Siglo XX*. Temuco: Ediciones Universidad de la Frontera.

Páginas Web

- http://www.mineduc.cl/biblio/documento/200810271405400.Ley_de_Integracion_Social_de_las_Personas_con_Discapacidad-19.284.pdf [Mayo 2009]
- http://www.cedd.net/docs/ficheros/200405120002_24_0.pdf [Mayo 2009]
- <http://www.un.org/spanish/disabilities/default.asp?id=498> [Mayo 2009]
- <http://www.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/Medicina+mapuche/Machi> [Mayo 2009]
- <http://www.eumed.net/ce/2007b/jlm.htm> [Mayo 2009]
- <http://www.oei.org.co/oeivirt/rie13a01.htm> [Septiembre 2010]
- <http://clavero.derechosindigenas.org/?p=5021> [Septiembre 2010]
- http://www.lanacion.cl/prontus_noticias/site/artic/20060707/pags/20060707192448.html [Abril 2011, Publicación Julio 2006, La Nación]
- <http://www.savall.cl/link.cgi/MundoMedico/Noticias/17297> [Abril 2011]
- Municipalidad de Nueva Imperial: <http://www.nuevaimperial.cl> [Abril 2011]
- Municipalidad de Chol Chol: <http://www.municipalidaddecholchol.cl/> [Abril 2011]
- <http://www.senadis.gob.cl/> [Abril 2011]
- Ley 19.944, Crea la Comuna de Chol Chol, en la Región de la Araucanía: <http://www.subdere.cl/1510/w3-article-67076.html> [Mayo 2011]
- http://www.senadis.gob.cl/centro/ley_20422.php [Ley 20.422 Sobre igualdad de oportunidades e inclusión social de personas con discapacidad, Junio 2011].

ANEXOS

ENTREVISTA A ADULTOS CIEGOS MAPUCHES

Nombre:.....

Edad:.....

Nivel educativo:.....

Estado Civil:.....

Comunidad:.....

Discapacidad visual: Congénita ☐

Adquirida ☐

Edad:.....

Discapacidad Asociada ☐

¿Cuál?:.....

1. ¿Cuál fue su experiencia al saber que tenía problemas visuales?.

Respuesta:

2. ¿Recibió ayuda de algún profesional o busco información para enfrentar el problema visual?.

Respuesta:

3. ¿Se relaciona con otras personas que presentan este problema o algún tipo de discapacidad?.

Respuesta:

4. ¿Cómo cree usted que vive el problema visual su entorno familiar?.

Respuesta:

5. ¿Ha sentido rechazo de su círculo más cercano?.

Respuesta:

6. ¿Cómo cree que vive su comunidad el tema de los problemas visuales?.

Respuesta:

7. ¿De qué manera participa en la comunidad (reuniones, talleres, entre otros)?, ¿Qué actividades realiza?.

Respuesta:

8. ¿Cuál ha sido su experiencia en la escuela, a lo largo de su educación?.

Respuesta:

9. ¿Tiene algún tipo de trato diferenciado en su comunidad por tener problemas visuales?.

Respuesta:

10. ¿Ha sentido algún tipo de rechazo por parte de los miembros de su pueblo?.

Respuesta:

11. ¿Cuál es su opinión con respecto a los problemas visuales?.

Respuesta:

12. ¿Cómo han influido sus costumbres y creencias en el abordaje de sus problemas visuales?.

Respuesta:

13. ¿Cómo cree usted que se debería abordar el tema de los problemas visuales dentro de su pueblo o comunidad?.

Respuesta:

14. ¿Se ha sentido excluido o limitado de participar en alguna ceremonia Mapuche o una actividad de la comunidad por poseer algún problema visual?.

Respuesta:

ENTREVISTA PARA EDUCADORAS
DE ESTUDIANTES CON PROBLEMAS VISUALES

Nombre:.....

Edad:.....

Especialidad:.....

Años de Experiencia:.....

Institución en la cual trabaja:.....

1. ¿La escuela pertenece a algún proyecto de integración que contemple el área visual?.

Respuesta:

2. ¿Cree usted que sus conocimientos son los necesarios respecto a los problemas visuales?.

Respuesta:

3. ¿Alguna vez ha tenido en el aula a un alumno con problemas visuales? ¿Cómo fue su experiencia?.

Respuesta:

4. ¿Qué adecuaciones curriculares conoce para alumnos con problemas visuales?.

Respuesta:

5. ¿Qué ayudas pedagógicas conoce para los alumnos con problemas visuales?

Respuesta:

6. ¿Qué ayudas técnicas y ópticas conoce para una persona con problemas visuales?

Respuesta:

7. ¿Qué tipos de ayuda conoce que sean prestadas por la comunidad (instituciones, vecinos, etc.) hacia los alumnos con problemas visuales?

Respuesta:

8. ¿Qué haría en el caso de recibir en su aula a un alumno con problemas visuales?

Respuesta:

FOCUS GROUP ENFOCADO A MAPUCHES CON PROBLEMAS VISUALES

En este instrumento se formulan una serie de preguntas abiertas acerca del tema que se aborda y se llevará a cabo con más de 7 personas.

Para realizar este tipo de instrumento es necesario contar con un conductor, quien es el encargado de guiar la sesión y un observador, quien se encarga de tomar nota y grabar como también participar como ayudante en la conducción de la sesión.

Personas participantes en el Focus Group:

Nombre	Edad	Discapacidad visual	Dirección.

1. ¿Cómo ha vivido su problema visual?.

Respuesta:

2. ¿Alguna vez ha sentido rechazo por tener problemas visuales o pertenecer al Pueblo Mapuche?, ¿en qué circunstancias?.

Respuesta:

3. ¿Cuál es su percepción en base a sus creencias sobre los problemas visuales?.

Respuesta:

4. ¿Creen que cambiará la visión del Pueblo Mapuche con respecto a los problemas visuales?.

Respuesta: